



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 10 / 2020 | 17. Oktober 2020 | Jahrgang 30

Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Aus heutiger Sicht und unter Corona-Bedingungen ist noch nicht klar, wie der Neujahrsempfang 2021 ausgestaltet werden kann. Doch besonders in der aktuellen Krise ist das Ehrenamt eine unverzichtbare Säule für unseren gesellschaftlichen Zusammenhalt. Zum Neujahrsempfang 2021 lobt die Stadt den Ehrenamtspreis 2021 aus. Gewürdigt werden sollen Menschen, die sich herausragend ehrenamtlich in den Bereichen Sport, Kultur, Jugend, Familie und Soziales einbringen. Vorschläge für Preis 2020 können bis zum 30. November 2020 mit einer kurzen Information zum Ehrenamt des Auszuzeichnenden an Stadt Markranstädt, Markt 1 in 04420 Markranstädt bzw. per E-Mail an stadtmarketing@markranstaedt.de eingereicht werden. Als Vorschlagender haben Sie dann die Möglichkeit, zum Neujahrsempfang eine Laudatio für Ihren Kandidaten zu halten.



Preisträger 2020 mit Bürgermeister Jens Spiske (rechts)

Zur Stadtratssitzung am 03. September 2020 wurden die Abbrucharbeiten zum Abriss des Stadtbades mit Kleinbecken, des Funktionsgebäudes und der Bühne sowie dem Imbiss an das Unternehmen C.A.T.E. Abbruch und Umweltservice GmbH aus Leipzig vergeben. Das Auftragsvolumen für den Abriss beträgt ca. 28.000 Euro. Am 17. September 2020 erfolgte der erste Baggerbiss. Bis Ende des Jahres soll die Ausführungsplanung erstellt werden, um den Bauantrag Anfang 2021 einzureichen. Mitte des Jahres 2021 soll der Neubau starten. Die Einweihung des Stadtbades ist zum Saisonstart 2022 geplant. Die Vorplanungen gehen derzeit von einem Investitionsvolumen in Höhe von rund 3,1 Mio. Euro ohne die Kosten für das Funktionsgebäude aus. Die Maßnahme wird im Rahmen der Städtebauförderung „Lebendige Zentren – Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne“ gefördert.



Als erstes wurde das Kinderbecken abgerissen



Markranstädt leuchtet!

Mit „Markranstädt leuchtet“ wurde am 02. Oktober 2020 von 20.00 bis 24.00 Uhr an das Jubiläum „30 Jahre Deutsche Einheit“ erinnert. Dabei wurden prägnante Gebäude im Markranstädter Zentrum in Tiefschwarzer Nacht in Rotes und Goldgelbes Licht getaucht.

Die Stadt Markranstädt bedankt sich bei allen Akteuren, die den Abend vor dem großen Jubiläum zu einem ganz besonderen Abend werden ließen.



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

EINLADUNGEN

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, vorbehaltlich dem Fortbestehen der Abstandsregelungen wegen COVID 19 finden die Sitzungen der Ausschüsse und des Stadtrates weiterhin wie folgt statt:

Die 9. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 26.10.2020, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 10. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 27.10.2020, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 11. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 05.11.2020, um 18.30 Uhr** im KuK – Kommunikations- und Kreativzentrum Parkstraße 9 in Markranstädt statt.

(Änderungen vorbehalten – Bitte beachten Sie zu gg. Zeit die Bekanntmachungen an den öffentlichen Aushangstellen und auf der Homepage der Stadt Markranstädt)

Spiske, Bürgermeister

BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 8. Sitzung am 28.09.2020 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Betreff: Variantenentscheidung Neubau Feuerwehrgerätehaus Gärnitz

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: den Neubau des Feuerwehrgerätehauses der Ortsfeuerwehr Gärnitz in zweigeschossiger Bauweise umzusetzen.

Beschluss-Nr: 2020/BV/106

Betreff: Park & Ride am Bahnhof Markranstädt / Nordseite – Bauentschluss

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: Die Errichtung der Park & Ride-Anlage auf der Nordseite am Bahnhof Markranstädt erfolgt auf der Grundlage der Ausführungsplanung der IHB GmbH Ingenieurdienstleistungen, Stand Juli 2020.

Beschluss-Nr: 2020/BV/102

Betreff: Grundschule Markranstädt Schaffung zusätzlicher Klassenräume – Vergabe der Bauleistung Holzbau/Zimmerei

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: die Bauleistung „Holzbau / Zimmerei“ der Maßnahme Grundschule Markranstädt Schaffung zusätzlicher Klassenräume und Erweiterung Speiseraum an die Firma HB Holzbau / Innenausbau Hartmut Bohne aus Markkleeberg zu vergeben.

Beschluss-Nr: 2020/BV/114

Betreff: Grundschule Markranstädt Schaffung zusätzlicher Klassenräume und Erweiterung Speiseraum – Vergabe der Bauleistung Dachabdichtung

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: die Bauleistung „Dachabdichtung“ der Maßnahme Grundschule Markranstädt

Schaffung zusätzlicher Klassenräume und Erweiterung Speiseraum an die Firma M. Mieth Bedachungen und Bau GmbH aus Leipzig zu vergeben.

Beschluss-Nr: 2020/BV/115

Betreff: Grundschule Markranstädt Schaffung zusätzlicher Klassenräume und Erweiterung Speiseraum – Vergabe der Bauleistung Elektroinstallation

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: die Bauleistung „Elektroinstallation“ der Maßnahme Grundschule Markranstädt Schaffung zusätzlicher Klassenräume und Erweiterung Speiseraum an die Firma Lutz Rau Elektroinstallation GmbH & Co. KG aus Markranstädt zu vergeben.

Beschluss-Nr: 2020/BV/116

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 9. Sitzung am 29.09.2020 Folgendes:

Öffentlicher Teil

Betreff: Annahme von Spenden und Schenkungen

Beschluss: Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Annahme und Verwendung einer Spende in Höhe von 1.656,92 EUR aus einem Sponsoringvertrag für den Aufbau von Hochbeeten im Schulgarten der Oberschule Markranstädt.

Beschluss-Nr: 2020/BV/119

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 10. Sitzung am 08.10.2020 Folgendes:

Betreff: SOP „Neues Zentrum 2.0“ – St. Laurentiuskirche – Instandsetzung/Modernisierung

Beschluss: Der Stadtrat beschließt:

1. Der Bereitstellung von Fördermitteln im Rahmen der städtebaulichen Fördermaßnahme SOP „Neues Zentrum 2.0“ Markranstädt für die Instandsetzung/Modernisierung des Kirchturms der St. Laurentiuskirche Markranstädt wird zugestimmt.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, mit dem Antragsteller den entsprechenden Fördervertrag gemäß Fördergrundsätzen abzuschließen.
3. Im Fördervertrag ist als späteste Frist für die Abrechnung und Auszahlung der Zuweisungen vom Land der 31.12.2020 zu fixieren. Danach soll der Anspruch auf die Zuweisungen des Landes erlöschen. Eine Verlängerung der Frist soll nur gewährt werden, wenn die Zuweisung des Landes an den Antragsteller nicht zu Ungunsten des Fördermittelanteils der kommunalen Projekte gewährt wird.
4. Der teilweisen Übernahme des Eigenanteils der Stadt Markranstädt durch das Kirchlehn zu Markranstädt als privater Maßnahmeträger durch eigene Mittel, ohne dass sich die Zuwendung ermäßigt, wird zugestimmt.

Beschluss-Nr: 2020/BV/077/1

Betreff: Erwerb der Flurstücke 607/3, 608/1, 609 und 610/1 der Gemarkung Markranstädt

Beschluss: Der Stadtrat beschließt:

1. Die Stadt Markranstädt erwirbt die Flurstücke 607/3, 608/1, 609 und 610/1 der Gemarkung Markranstädt mit einer Gesamtfläche von 13.447 m² zu einem Kaufpreis von 537.880,00 EUR (40,- EUR/m²) zzgl. Nebenkosten von der Erbengemeinschaft Schmeißer, vertreten durch Frau Gabriele Hoffmann, Frau Martha Schmeißer, Frau Astrid Margareta Neven und Frau Elsa Brigitta Voege.
2. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Grundstückskaufvertrag zu beurkunden und alle zu dessen Vollzug erforderlichen Erklärungen abzugeben und entgegenzunehmen.
3. Die Bereitstellung finanzieller Mittel i. H. v. 243.000,00 € für den Erwerb der unter 1. genannten Flurstücke aus Mehrerträgen bei der Veräußerung von Gewerbegrundstücken.

Beschluss-Nr: 2020/BV/118

Betreff: Das Mehrgenerationenhaus Markranstädt ist Bestandteil der kommunalen Aktivitäten zur Schaffung guter Entwicklungschancen und fairer Teilhabemöglichkeiten

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Das Mehrgenerationenhaus Markranstädt ist Bestandteil der kommunalen Aktivitäten zur Schaffung guter Entwicklungschancen und fairer Teilhabemöglichkeiten. Es ist in die kommunalen Planungen bzw. Aktivitäten zur Gestaltung des demografischen Wandels und zur Sozialraumentwicklung im Wirkungsgebiet des Mehrgenerationenhauses eingebunden. Der Bürgermeister wird legitimiert, die Erklärung der Kommune zur zweckgebundenen Kofinanzierung zur Förderung „Bundesprogramm Mehrgenerationenhaus. Miteinander – Füreinander“ für eine Laufzeit von 2021 bis 2028 abzugeben.

Beschluss-Nr: 2020/BV/124

Betreff: Bereitstellung finanzieller Mittel zur weiterführenden Planung der Umnutzung Mehrgenerationenhaus zur erweiterten Kindertagesstätte „Weißbachzwerge“

Beschluss: Der Stadtrat beschließt:

1. Die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Fortführung der Planungsleistungen bis zur Leistungsphase 4 zur Bauantragsstellung und Fördermittelbeantragung i. H. v. 53.000,00 € im Haushaltsjahr 2020 aus liquiden Mitteln Hausbank.
2. Die zusätzlichen Mittel für die Leistungsphasen 5 – 9 i. H. v. zurzeit 109.000,00 € werden durch den Stadtrat zur Kenntnis genommen und im Haushaltsjahr 2021 nach Eingang eines positiv beschiedenen Fördermittelbescheides sowie der Konkretisierung durch eine detaillierte Kostenberechnung per separatem Beschluss eingebracht.

Beschluss-Nr: 2020/BV/125/1

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst

Spiske,
Bürgermeister

Die 11. Ausgabe des „Markranstädt informativ“ erscheint am 14.11. Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung fällt auf den **27.10.**

Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an stadtjournal@markranstaedt.de

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

des Ergebnisses des zweiten Wahlgangs der Wahl zum Bürgermeister

**am 11.10.2020
in der Stadt Markranstädt**

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 13.10.2020 das Ergebnis des zweiten Wahlganges der Bürgermeisterwahl ermittelt und festgestellt.

I. Ergebnis der Wahl

- | | |
|---|--------|
| 1. Zahl der Wahlberechtigten: | 13.121 |
| 2. Zahl der Wähler: | 6.444 |
| 3. Zahl der ungültigen Stimmen: | 52 |
| 4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: | 6.392 |
| 5. Zahl der für die einzelnen Bewerber und für andere Personen abgegebenen gültigen Stimmen in festgestellter Reihenfolge der erreichten Stimmenzahl: | |

Wahlvorschlag (Name der Partei/Wählervereinigung, Kurzbezeichnung/Kennwort/Familienname des Einzelbewerbers)	
Stitterich	
Familienname, Vornamen	
Stitterich, Nadine	
Beruf oder Stand	
Juristin	
Postleitzahl, Wohnort	
04420, Markranstädt	
Stimmen	3.550

Wahlvorschlag (Name der Partei/Wählervereinigung, Kurzbezeichnung/Kennwort/Familienname des Einzelbewerbers)	
Spiske	
Familienname, Vornamen	
Spiske, Jens-Reiner Bernd	
Beruf oder Stand	
Bürgermeister, Kreisrat	
Postleitzahl, Wohnort	
04420, Markranstädt	
Stimmen	2.087

Wahlvorschlag (Name der Partei/Wählervereinigung, Kurzbezeichnung/Kennwort/Familienname des Einzelbewerbers)	
Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	
Familienname, Vornamen	
Bär, Peter	
Beruf oder Stand	
Betriebswirtschaftler	
Postleitzahl, Wohnort	
04420, Markranstädt	
Stimmen	755

Zum Bürgermeister gewählt wurde

Familienname, Vornamen Stitterich, Nadine
--

II. Gegen die Wahl kann gemäß § 25 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde

Anschrift Landratsamt Landkreis Leipzig, Kommunalaufsicht, Stauffenbergstraße 4, 04552 Borna

erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 des Kommunalwahlgesetzes mindestens Wahlberechtigte beitreten.

Anzahl 100

Markranstädt, 13.10.2020

Schwertner, Vorsitzender Gemeindevwahlausschuss

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Hinweis zum Widerspruchsrecht gegen Datenübermittlung an Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 01.07.2011 trat das Wehrrechtsänderungsgesetz (WehrRÄndG 2011) in Kraft. Damit wird die Wehrpflicht ausgesetzt und es entfällt die jährliche Aufforderung der Wehrpflichtigen zur Meldung und Erfassung.

Die Meldebehörde übermittelt jährlich bis 31.03. folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung (§ 58 WehrRÄndG 2011):

- Familienname
- Vornamen
- gegenwärtige Anschrift.

Die erhobenen Daten dürfen nur zur Übersendung von Infomaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften verwendet werden. Eine Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Abs. 7 Melderechtsrahmengesetz (MRRG) widersprochen haben.

Die Datenübermittlung zu Personen, die die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und die 2022 volljährig werden, erfolgt bis zum 31.03.2021 (§ 62 Abs. 2 WehrRÄndG).

Die Betroffenen werden hiermit auf ihr Widerspruchsrecht zur Weitergabe ihrer Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung hingewiesen.

Betroffene sind Männer und Frauen, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind.

Der Widerspruch kann durch persönliche Vorsprache oder per Post bei der

Stadt Markranstädt
BürgerService
Markt 1, 04420 Markranstädt

erfolgen.

Der Widerspruch bedarf in jedem Fall der Schriftform und muss vom Betroffenen unterschrieben werden.

Derzeitige Öffnungszeiten

Montag	08:00 Uhr - 12:00 Uhr - 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Dienstag	08:00 Uhr - 12:00 Uhr - 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr - 12:00 Uhr - 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Bürgerservice

JAGDGENOSSENSCHAFT QUESITZ

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung mit Wahl des Vorstandes der Jagdgenossenschaft Quesitz lädt am Freitag, den 13.11.2020, um 19,00 Uhr, der Vorstand herzlich ein. Treffpunkt ist die Gaststätte „Alte Schmiede“ in Quesitz, Hauptstraße 79.

Tagesordnung

1. Eröffnung
2. Kassenbericht des Jahres 2019 und 2020
3. Entlastung des Vorstandes
4. Wahl des neuen Vorstandes
5. Allgemeines und Diskussion
6. Schlusswort

Andreas Putze, Mitglied des Vorstandes



FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG/STADTMARKETING/SCHULEN UND KULTUR

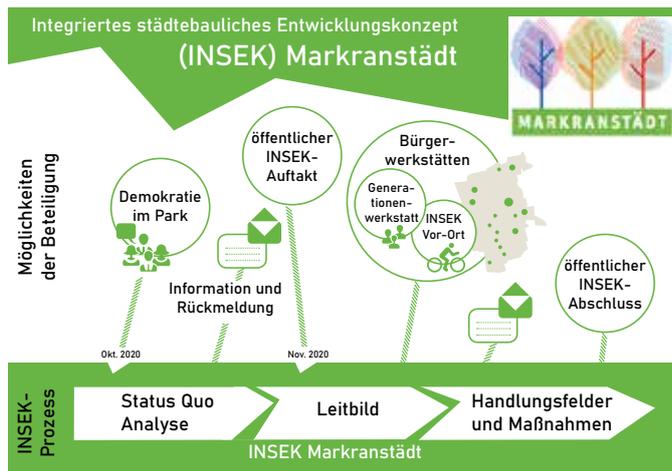
Integriertes Stadtentwicklungskonzept

Fortschreibung

In diesem Jahr startet die Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes. Eine erste große Auftaktveranstaltung ist für den 17. November 2020 um 18.00 Uhr im Kuk – Kommunikations- und Kreativzentrum geplant. Bereits jetzt laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, sich aktiv an der Entwicklung ihrer Stadt Markranstädt in den nächsten 10 Jahren zu beteiligen.

Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie bitten wir um vorherige Anmeldung per E-Mail stadtmarketing@markranstaedt.de bzw. Stadt Markranstädt, Fachbereich IV, Markt 1, 04420 Markranstädt

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV



KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

AWO HORT WELTENTDECKER

Sommerferien im Hort „Weltentdecker“

Sommerferien der etwas anderen Art konnten wir in diesem Jahr erleben. Leider konnten viele gar nicht verreisen oder nur in die nähere Umgebung. So haben wir eine Ferienreise durch 3 Kontinente unternommen – Amerika, Asien und Europa. Und da gab es jede Menge typisches zu entdecken und auszuprobieren. In Amerika gefielen uns z. B. Sportarten wie Basketball oder Rugby. Das Herstellen von Schmuck haben wir uns bei den Indianern abgeschaut. Bei einem Quiz wussten viele ziemlich gut Bescheid über den großen Doppelkontinent.

In Asien ließen wir uns von exotischen Eindrücken verzaubern. Ob beim Origami-Falten oder dem Versuch, mit Stäbchen Gummibärchen zu erwischen, chinesische Drachen und Laternen zu basteln oder T-Shirts zu batikieren – alles faszinierte uns sehr. Wer Lust hatte, versuchte seinen Namen ins Japanische oder Chinesische zu übersetzen.

In Europa kannten wir uns dann wieder recht gut aus. Alle Fahrradfahrer konnten bei einem Test sowohl Räder überprüfen lassen, als auch die eigene Geschicklichkeit bei einem Parcours unter Beweis stellen. Maritimes Basteln machte vielen Spaß und beim gemeinsamen Ferienausklungs-Frühstück fühlten sich alle wohl.

So vergingen unsere Ferien im Hort – und doch auf großer Fahrt – wie im Fluge. Vielleicht können wir im nächsten Jahr wieder einige Reiseziele direkt ansteuern.

EV.-LUTH. KINDERTAGESSTÄTTE
MARIENHEIM-STORCHENNEST

Erntedankfest in der Ev. Kita „Marienheim-Storchennest“

Erntedankfest in unserer Kita ... war in diesem Jahr anders als bisher, wie so vieles. Alle Erzieherinnen haben, wie in jedem Jahr, in der Zeit vor Erntedank, in ihren Gruppen auf das Jahreskreis-Thema ‚Erntedank‘ hingearbeitet. Morgenkreise mit vielseitigen Gesprächen wurden gestaltet, herbstliche Bastelaktionen durchgeführt, verschiedene Literatur für Kinder angesehen und natürlich zahlreiche Lieder gesungen. In der Woche vor unserem

Erntedankfest konnten alle Familien Erntegaben in die Kita mitgeben. Die verschiedenen „Erntetische“ in und vor den Gruppenräumen füllten sich dankenswerterweise im Laufe der Woche zusehends. Die Kinder waren sehr stolz, ihre mitgebrachten Lebensmittel zu den Gaben dazuzustellen bzw. bei ihrer Erzieherin abzugeben. Normalerweise bringen wir die gesammelten Gaben am Freitag vor dem Erntedank Gottesdienst in die Kirche und die Lebensmittel werden dort, nach unserer Andacht am Montag, von der Leipziger Tafel abgeholt. Doch in diesem Jahr konnten wir aufgrund der Konfirmation in Markranstädt und der aktuell bestehenden Hygieneverordnungen nicht in die Kirche gehen. So feierten wir das Erntedankfest im Kindergarten. Alle Kinder und Erzieherinnen trafen sich im großen Zimmer zu einer stimmungsvollen Andacht. Der Raum war gemütlich hergerichtet und die vielen gesammelten Gaben der Einrichtung wurden zu einem großen Erntetisch zusammengetragen. Unsere Leiterin, Kathleen Vitz, hatte eine schöne Andacht mit einer spannenden Geschichte vorbereitet. In der Geschichte „Corni will seinen eigenen Weg gehen“, ging es um ein kleines Weizenkorn, das nicht zu Brot gebacken werden wollte. Es mochte lieber etwas erleben. Aber auf seinen Abenteuern war er einsam und erlebte auch viele Ängste, zum Glück wurde am Ende alles gut und er wurde wieder mit seinen Freunden vereint. Sogar die Kleinsten verfolgten interessiert den etwas anderen „Gottesdienst“ zum Erntedankfest. Die älteren Kinder packten im Anschluss an die Andacht kräftig mit an und bepackten ihre Rucksäcke mit den gesammelten Lebensmitteln. Auch mehrere Bollerwagen wurden bepackt und dann marschierten wir stolz zum Weißbach-Haus, wo die tollen Gaben freudig von den Ehrenamtlichen der Leipziger Tafel entgegengenommen wurden. Das Erntedankfest – ein Anlass, der uns immer wieder an das Danken und Teilen erinnert.



Die Kinder mit dem Kita-Team

KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

MARKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E. V.

Neuigkeiten aus dem Vereinsleben

Veranstaltung am 14.11.2020

Mit Beschluss vom 04.09.2020 muss die geplante Karnevalsveranstaltung am 14.11.2020, wegen der Corona Pandemie, leider entfallen. Die maximal erlaubten Zuschauerzahlen in der Stadthalle lassen leider kein wirtschaftlich vernünftiges Konzept zu. Wir hoffen auf den Februar 2021 und halten euch auf dem Laufenden.

11.11.2020 auf dem Marktplatz

Eine Auftaktveranstaltung am 11.11. auf dem Marktplatz ist geplant! Der MCC e.V. geht in die 61. Karnevalssaison und wir freu-

en uns, bei bestätigter Durchführung der Schlüsselübergabe, auf zahlreiche Besucher.

Natürlich werden auch wir auf die Einhaltung der Hygieneregeln achten müssen.

Daher erarbeiten wir derzeit ein Schutz- und Hygienekonzept, um dafür beim Gesundheitsamt eine Bestätigung zur Durchführung der Schlüsselübergabe auf dem Markt zu erhalten. Wir befinden uns in enger Zusammenarbeit mit der Stadt Markranstädt und planen gemeinsam die Saisonöffnung am 11.11.2020.

Trainingslager 2020

Erfreulich: Unsere Tanzgruppen konnten trotz der Krise wieder ein erfolgreiches Trainingslager durchführen – sie waren dazu 3 Tage in Altenberg und hatten dort jede Menge Spaß. Natürlich wurden auch die Tänze für die neue Saison geprobt und an ganz

vielen Feinheiten gearbeitet, um die Zuschauer zu überraschen. Hier ein paar Eindrücke:



Erlebnisbericht Trainingslager 2020

Hallo,
ich bin Alexa, 14 Jahre alt und tanze nun meine neunte Saison beim Markranstädter Carneval Club – aktuell in der Junioren-garde. Dieses Jahr fuhr unser Verein das vierte Mal nach Altenberg ins Trainingslager. Bei uns allen war die Vorfreude groß, wir trafen uns alle am Bahnhof und dann stand uns eine rund dreistündige Fahrt bevor. Im Bus bekamen wir unsere Trainingslager T-Shirts und uns wurde der Ablauf sowie unsere Zimmernummer zugeteilt. Als wir ankamen, bezogen alle schnell ihre Zimmer, aßen etwas und dann ging es direkt los zum ersten Training!

Abends saßen wir nochmal, um den Tag abzurunden, alle zusammen am Lagerfeuer. Jeder hatte beim Training alles gegeben, was sich am nächsten Tag auch bemerkbar gemacht hat. Am zweiten Tag lernten wir viele neue Schritte, es war echt schwer, sich alles zu merken! Wir unterbrachen unser Training mit einer Mittagspause und danach ging es auch schon wieder weiter. Alle waren erschöpft und wussten, dass eine Menge Muskelkater auf jeden Einzelnen warten würde. Wir aßen Abendbrot, gingen duschen und spielten danach alle zusammen Gemeinschaftsspiele. Damit endete der zweite- und der



dritte Tag begann auch schon. Jede Gruppe und jedes Mar-riechen zeigte den anderen die Tänze mit den neu erlernten Schritten. Am Ende schossen alle zusammen ein Gruppenfoto und dann hieß es auch schon fast Abschied nehmen. Alle Koffer wurden gepackt, der Bus stand unten bereit und jeder stieg ein und freute sich auf seine Familie zu Hause.

Somit endeten drei schöne und ereignisreiche Tage.
Eure Alexa

KULTUR- UND FASCHINGSVEREIN SEEBENISCH E. V.

OpenAir Seebenisch 2020 – Ein toller Abend unter besonderen Umständen

Das 23. Seebenischer OpenAir wird als ein ganz Besonderes in die Annalen eingehen. Corona und Hygienekonzept schwebten wie ein Damoklesschwert seit März über uns. Aber schlussendlich haben wir es gelöst und ein brauchbares Hygienekonzept vorlegen können. Mit knapp 400 Besuchern (999 hätten gedurft) war es jedoch das übersichtlichste Event der letzten Jahre, was sicherlich ein Stück weit am Respekt der Zielgruppe vor Corona und den Ansteckungsgefahren liegen könnte. Aber die Daheimgebliebenen haben echt was verpasst! Wellbad – eigentlich als Vorband gebucht und zwischenzeitlich zum Haupt-Act avanciert, hat mit erdigen Rhythmen restlos überzeugt. Mit geschlossenen Augen hätte man bisweilen an die Reinkarnation von Joe Cocker glauben können. In der Umbau-Pause holte der KfV kurz den Bürgermeister auf die Bühne, damit die von der Stadt Markranstädt ausgereichte Corona-Hilfe nicht in den Bässen der Lautsprecher untergeht. Dreifacher Hygieneaufwand bei rund 60 Prozent Besucherverlust, da hilft jeder Euro doppelt und erzeugt große Dankbarkeit. Dann legte „el Paniko – die Udo-Lindenberg-Show“ los. Die ganze Palette des „alten Udo“ wurde dargereicht, von Gerhard Gösebrecht bis zur Andrea Doria. Grandios vor allem die Honky-Tonk-Nummern und die Bühnenszenen, bei denen auch mal eine Krankenschwester ran durfte, um den am Boden liegenden Udo „el Paniko“ mit einer ordentlichen Infusion wieder auf die Beine zu helfen.

Wir sagen DANKE!!!
Danke an alle, die diesen fantastischen Abend auf die Beine



gestellt und ermöglicht haben!! Vielen Dank an unsere beiden Bands – „Wellbad“ und „el Paniko – die Udo Lindenberg Show“ – Ihr habt die Festwiese gerockt.
 Ein großes Dankeschön auch an all unsere Sponsoren – ohne Euch ist ein solches Event des KFV nicht möglich.
 DANKE auch an alle Zuschauer!! Trotz der besonderen Umstände dieses Jahr, habt Ihr mit gebührendem Abstand gefeiert, getanzt und gelacht und das Open Air zu dem gemacht, was es

war ... MEGA!!! Und doch war es „nur“ eine Art Generalprobe für das kommende Jahr. Da gibt's statt eines Covers mal wieder ein Original. Und was für eins: KARAT kommt nach Seebenisch! Wir freuen uns darauf, Euch spätestens nächstes Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen!!

Euer KFV Seebenisch e. V.

SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

SSV – SPIEL- UND SPORTVEREIN MARKKRANSTÄDT E.V.

Übersicht Nachwuchs SSV Markranstädt Saison 2020 / 2021 – Großfeldbereich

Nachdem in der vergangenen Ausgabe die Ausgangssituationen der Herrenmannschaften beim SSV Markranstädt erläutert wurden, dreht es sich nun um den Nachwuchsbereich. Auch hier hat sich einiges getan und die einzelnen Mannschaften sind bereits voller Tatendrang in die Spielzeit gestartet. Die Ausführungen zu den bisher erzielten sportlichen Ergebnissen beruhen auf dem Redaktionsschluss 29.09.2020.

Nach dem Aufstieg der U 15 können wir mit Stolz berichten, dass nun alle drei Großfeldnachwuchsmannschaften in der höchsten Spielklasse des Landes Sachsen (Landesliga) angekommen sind und versuchen werden, sich dort zu etablieren und die jeweiligen Klassen zu halten.

Unsere U 19 mit dem Trainerteam Marc Walther (in Personalunion Nachwuchskoordinator Großfeld) und Leon Riedl versucht nach Platz 9 in der abgebrochenen Saison 2019/2020 erneut auf einen einstelligen Tabellenplatz zu kommen, was bei 18 Mannschaften, welche in der Saison 2020/2021 an den Start gehen, einen soliden Mittelfeldplatz bedeuten würde. Nach zwei Niederlagen gegen den Staffelfavoriten Borea Dresden und den VfB Auerbach mussten die zwei folgenden Punktspiele leider auf den Winter verschoben werden, weshalb man noch nicht so richtig in den Rhythmus gelangen konnte.

Im U 17-Bereich konnten wir für diese Saison sogar zwei Mannschaften melden. Während unsere U 17 I mit dem Trainerteam Markus Pinkert (in Personalunion Nachwuchskoordinator Großfeld), Fabian Glomb und Stefan Wienke in der Landesliga startet, kämpft unsere U 17 II in einer Spielgemeinschaft mit der SG Leipzig-Bienitz in der Stadtklasse Leipzig um Tore und Punkte. Die U 17 I profitierte in der vergangenen Saison vom Abbruch und konnte somit ihren Platz in der Landesliga Sachsen halten. In dieser Saison versucht man mit dem Tabellenkeller nichts zu tun zu haben und will sich schnell allen Abstiegsorgen entledigen.

Der Saisonstart verlief schon sehr vielversprechend. Nach zwei Siegen und zwei eher unglücklichen und unnötigen Niederlagen befindet man sich im Moment im Tabellenmittelfeld.

Die U 17 II mit Trainer Uwe Winter startete mit drei Punkten aus zwei Spielen in die Saison und konnte bereits unter Beweis stellen, dass die Kommunikation zwischen den Mannschaften funktioniert. Aufgrund verletzungsbedingter Ausfälle bei der Landesligamannschaft halfen bereits Spieler dort aus und konnten ihr Können auch drei Spielklassen höher unter Beweis stellen. Für unsere U 15 um Trainer Olaf Walther geht es in der Landesliga nur um den Klassenerhalt. Nach dem Aufstieg aus der Landesklasse in der abgebrochenen Saison, bedeutet die Landesliga eine große Herausforderung für die noch junge Mannschaft, der man sich aber stellt und versucht an den höheren Aufgaben zu wachsen. Nach zwei deutlichen Niederlagen zu Beginn, verlor man zuletzt zwar auch beim VfB Fortuna Chemnitz mit 2:1, konnte aber gegen eine Mannschaft, welche am Ende der Saison eher in den oberen Tabellenregionen wiederzufinden sein wird, sehr gut mithalten und zeigte einen deutlichen Aufwärtstrend.

Stefan Weicker, (Fotos: Fotostudio Wild)



U 15



U 17



U 19

SSV – SPIEL- UND SPORTVEREIN KULKWITZ E. V.**100 Jahre Sport- und Spielverein Kulkwitz**

Einer der ältesten Vereine der Stadt Markranstädt feiert dieses Jahr sein 100-jähriges Bestehen. Der Sportverein mit dem heutigen Namen Sport- und Spielverein Kulkwitz, kurz SSV Kulkwitz, wurde am 03.10.1920 gegründet. Erste Sektion war – wie sollte es auch anders sein – „Fußball“. Als eine der ersten Sportanlagen in der Region entstand auf ehemaligem Brachland zwischen Kulkwitz und Gärnitz ein Fußballplatz. Neben Fußball wurden auch viele andere Sportarten unter verschiedenen Vereinsnamen ausgeübt: Kegeln, Gymnastik, Tennis, Kunstradfahren, Tischtennis, Feldhandball und sogar Boxen. Heute befindet sich der Sportplatz, der 2015 wegen ständiger Überflutungen vollständig saniert wurde, in Gärnitz und wird weiterhin rege zum Fußballspielen genutzt. Derzeit gibt es neben der ersten Männermannschaft ebenfalls drei Jugendmannschaften, zwei Mannschaften „Alte Herren“ und die Freizeitler. Der SSV Kulkwitz lebte und lebt von der Vielzahl seiner unterschiedlichen Mitglieder. Ein weiterer wichtiger Baustein eines erfolgreichen Vereins sind die zahlreichen Stunden ehrenamtlicher Tätigkeit der verschiedenen Vorstände und der Trainer über all die Jahre sowie die Unterstützer und Sponsoren, die sich auf unterschiedliche Art und Weise einbringen. Ihnen gebührt der Dank, auch nach 100 Jahren rufen zu können: SSV Kulkwitz – Sport frei!

Jens Radke,
Vorsitzender

SG RÄPITZ 1948 E. V.**Erstes Rápitzer Fußballcamp vom 21.08. – 22.08.2020**

Sako Mislimi, A-Lizenztrainer von der Firma Advance Football, hat das erste Fußballcamp auf dem Rápitzer Rasen in den vergangenen Sommerferien durchgeführt. Teilgenommen haben 12 Kids im Alter von 9 – 12 Jahren (E- und D-Jugend) über 4 Einheiten à 120 Minuten. Zusätzlich gab es am 21.08.2020 um 17 Uhr eine Trainerschulung, wo insgesamt 17 Trainer teilgenommen haben. Themen waren moderne Spiel- und Wettkampfformen sowie die Erhöhung der Trainingseffizienz. Neben den Rápitzer Vereinsmitgliedern sind Kinder aus Großlehna und Trainer aus Kulkwitz sowie Großgörschen dabei gewesen. Ziel ist es auch in Zukunft die Zusammenarbeit der Vereine weiter voranzutreiben. Unsere Intention war es ebenfalls, nach der langen Corona-Pause den Kids ein spaßiges Camp sowie Freude an Bewegung anbieten zu können. Organisiert wurde das Camp durch den Abteilungsleiter Michael Rabe und den Jugendwart Marcus Fiedler. Finanzielle Unterstützung gab es durch Philipp Schmidt Cateringservice und die HEGE Agrar GmbH & Co.KG. Dafür möchte sich der Verein noch einmal recht herzlich bedanken. Nach dem ge-

lungenen Auftakt findet in der zweiten Herbstferienwoche bereits das zweite Fußballcamp auf dem Rápitzer Sportplatz statt. Diesmal in Kooperation mit der RB Leipzig Fußballschule für Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahren. Kinder ab 3 Jahren, die Lust auf regelmäßigen Sport im Freien und Spaß an Bewegung haben, können sich gern für ein Schnuppertraining beim Jugendwart Marcus Fiedler unter 01637855677 oder via E-Mail mfiedler91@

web.de melden. Des Weiteren startet in der Grundschule Kulkwitz ab dem neuen Schuljahr eine Fußball-AG, die von 3 Trainern des Vereins betreut wird.

**SC MARKKRANSTÄDT E. V. - PIRANHAS****Endlich ist die Zeit des Wartens vorbei**

Am 24.10.2020 um 18 Uhr bestreiten die Piranhas ihr erstes Heimspiel der neuen Saison. Wir wollen, dass auch unter den schwierigen Corona Bedingungen das Sportcenter bebt und unsere Mädels zur Höchstleistung gegen den HV Chemnitz auflaufen.

Und dazu brauchen wir euch. Damit Alles halbwegs ruhig und geordnet abläuft, bitten wir euch ein paar Sachen zu beachten.

Wir starten an dem Tag bereits ab 14 Uhr auf dem Parkplatz mit einem bunten Unterhaltungsprogramm und Spiel und Spaß für die Kleinen. Wir bitten euch auch darum, bereits bis spätestens 16.30 Uhr auf dem Parkplatz die Eintrittskarten zu erwerben. Auf Grund der Hygieneregeln ist alles etwas anders. Aber das seht ihr dann vor Ort. Dauerkarten gibt es ebenfalls an dem Tag. Ja und die „Retter“ erhalten ihre handsignierten Karten von Jule oder Nele und wir wollen das „Retterfoto“ mit der Mannschaft schießen. Wir müssen hier einiges improvisieren, aber da sind wir ja gut. Um 18 Uhr startet das Spiel gegen Chemnitz und anschließend gibt es Unterhaltung auf dem Parkplatz.

Noch ein Hinweis: Aufgrund der Hygieneregeln ist die Gesamtzuschauerzahl auf 500 begrenzt. Also – irgendwann sind die Karten alle. Wir freuen uns auf euch.

Eure Piranhas



MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

FÖRDERVEREIN ORTSFEUERWEHR GÄRNITZ E. V.

Ortsfeuerwehr Gärnitz gründet Förderverein

Unsere Ortsfeuerwehr Gärnitz hat Ende Juni einen eigenen Förderverein gegründet. Mit Unterstützung der Eltern unserer Jugendfeuerwehr sowie Mitgliedern der Einsatzabteilung wurde am 06. Februar 2020 die Gründungsveranstaltung durchgeführt. Durch die Corona-Pandemie hat sich die eigentliche Eintragung in das Vereinsregister bis Ende Juni hingezogen. Besonders erwähnenswert ist, dass die Initiative zur Gründung des Fördervereins aus der Elternschaft unserer Jugendfeuerwehr gekommen ist und somit die aktiven Einsatzkräfte zusätzlich bei ihrer ehrenamtlichen Arbeit unterstützt werden. Der Förderverein hat sich zur Aufgabe gestellt, die Jugendfeuerwehr Gärnitz zu fördern, die an der Feuerwehrarbeit interessierten Bürgerinnen und Bürger unserer Orte zusammenzuführen sowie die aktive Einsatzabteilung bei der Gewinnung von neuen Mitgliedern zu unterstützen. Mit der Beschaffung eines Mannschaft-Transport-Wagens (MTW), den Bau eines neuen Gerätehauses sowie der Neuanschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges stehen unserer Ortsfeuerwehr viele spannende und ehrgeizige Projekte in den nächsten Jahren ins Haus. Auch hier wird uns der Förderverein bei der Umsetzung dieser Projekte tatkräftig unterstützen. Ehrgeizige Projekte suchen jedoch auch engagierte Mitstreiter, die uns bei der Realisierung unterstützen. Dazu suchen wir auch Dich! Wenn Du Lust hast, Dich bei uns ehrenamtlich als aktive Einsatzkraft oder in der Vereinsarbeit zu engagieren - dann melde Dich bei uns. Unsere Mailadressen lauten foerderverein@feuerwehr-gaernitz.de oder info@feuerwehr-markranstaedt.de. Wir freuen uns auf Dich! Für die Unterstützung unserer Jugendarbeit sowie die Umsetzung unserer ehrgeizigen Ziele suchen wir noch Förderer, Unterstützer und Sponsoren. Lassen Sie uns hierzu ins Gespräch kommen. Der Vorstandsvorsitzende des Fördervereins Michael Bloyl steht Ihnen unter der Telefonnummer 0151-19526650 gerne zur Verfügung.



Lesung mit Johannes Herwig

Mit im Gepäck hatte der Autor diesmal seinen erst kürzlich erschienenen zweiten Roman „Scherbenhelden“. Darin fängt Herwig die Stimmung der Nachwendezeit in Leipzig, der aus seiner Sicht vorherrschenden Sprachlosigkeit, Ziel- und Orientierungslosigkeit ein und bildet das Treiben der Punks und Neonazis sowie die alltägliche Gewalt auf der Straße dieser Zeit ab. Im Mittelpunkt der Geschichte steht der 14jährige Nino, der mit seinem Vater lebt, da sich die Mutter in den Westen abgesetzt hat. Nino landet eher durch Zufall in einer Leipziger Punkclique, lernt dort das Punk-Mädchen Zombie kennen und lieben und findet in der Szene einen Familienersatz. Die jungen Leute machen viel „Mist“, sind wütend, ohne richtig zu wissen worauf und ecken durch ihr auffälliges Erscheinungsbild und Verhalten überall an: In der Familie, bei Neonazis, bei Passanten. Eindrucksvoll schildert Johannes Herwig, der in Leipzig-Connewitz aufgewachsen ist und in den 90er Jahren selbst einmal der Punk-Szene angehört hatte, die Atmosphäre dieser Zeit. Beide Romane können selbstverständlich in der Stadtbibliothek entliehen werden.

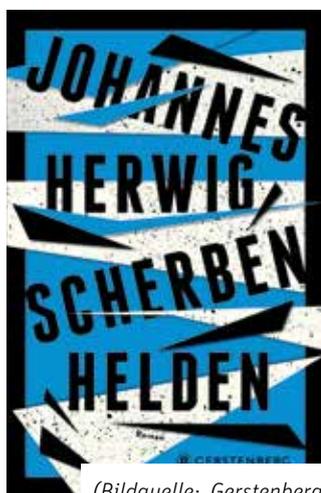
Michaela Koschak in Markranstädt

Mal kurz die Welt retten: Kleine Taten – große Wirkung! Unter diesem Motto war am Freitag, dem 25. September die MDR-Wetterexpertin und Meteorologin Michaela Koschak zu einer Veranstaltung im Rahmen der Markranstädter Unternehmerrmesse (MUM) im KuK - Kommunikations- und Kreativzentrum zu Gast. Organisiert wurde der Vortrag von der Stadtbibliothek Markranstädt gemeinsam mit dem Mehrgenerationenhaus. Bereits einige Bücher hat Michaela Koschak veröffentlicht (z. B. „Entdecke den Klimawandel“, „Die Wetterküche: Jahreszeiten und Rezepte“). Doch an diesem Tag ging es um ihr erst in diesem Frühjahr erschienenenes Buch „Klimaschutz im Alltag“. Beeindruckend schilderte die Fachfrau zunächst, wie es um unsere Erde steht und wie dringend etwas für den Klimaschutz getan werden muss. Dabei ging sie auf die Möglichkeiten der Energiegewinnung ein und erläuterte, warum sie in erneuerbaren Energiequellen eine Zukunft sieht. Immerhin würde zum Beispiel eine Fläche von 300 km² in der Sahara ausreichen, um die gesamte Erde mit ausreichend Strom aus der Sonnenkraft zu versorgen. Wäre da nicht

STADTBIBLIOTHEK MARKRANSTÄDT

Jugendbuchautor Johannes Herwig liest aus „Scherbenhelden“

Im Rahmen des Programms „Literaturforum Bibliothek“, das vom Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus gefördert wird, kamen am 16. September zwei zehnte Klassen des Gymnasiums in den Genuss einer von der Stadtbibliothek Markranstädt organisierten Lesung mit Jugendbuchautor Johannes Herwig. Herwigs erster Roman „Bis die Sterne zittern“ erhielt 2017 den Nachwuchspreis der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur und wurde von der Jugendjury für den Deutschen Jugendliteraturpreis 2018 nominiert.



(Bildquelle: Gerstenberg Verlag)



(Bildquelle: Buchverlag für die Frau)

das Problem der Speicherung und Verteilung. Hauptsächlich aber gab Michaela Koschak praktische Tipps, wie jeder im Alltag ohne großen Aufwand oder hohe Kosten etwas zum Klimaschutz beitragen kann (Verzicht auf unnötige Autofahrten, Flugreisen, saison-untypische Früchte, Verzicht auf Standby-Modus bei Haushaltsgeräten, Licht bei Nichtgebrauch ausschalten u. v. m.). Unzählige klimafreundliche Ideen für jeden Bereich unseres Lebens – für Haus und Garten, Beruf und Freizeit, Haushalt und Büro, für Ernährung, Mobilität, etc. finden sich in ihrem neuen Buch, das auch in der Stadtbibliothek entliehen werden kann.



Michaela Koschak beim Signieren

Ihre/eure Bibliothekarinnen
Petra Stiehler und Marisa Weigel

NATURFORSCHUNG

Der Kleinspecht

In der Familie der einheimischen Spechte gibt es einen Winzling, den Kleinspecht (*Dendocopus minor*). Er stellt fast das Ebenbild

seines größeren Bruders, dem Buntspecht dar, nur fehlt ihm das Rot am Unterschwanz. Mit ca. 15 cm ist er noch kleiner und schlanker, als ein Star. Auffallend sind sein schwarzweiß gebändertes Gefieder und seine rote Kopfplatte. Akustisch bemerkbar macht sich der Kleinspecht durch seine Stimme, die sich wie ein aneinander gereihtes „hi-hi-hi-hi“, anhört. Seine Nahrung, vorwiegend Kerbtiere (Spinnen, Würmer, Ameisen, Insekten und deren Larven), sucht sich der Vogel an der Rinde morscher Bäume, Baumstämmen, Ästen oder Zweigen in den Baumkronen. Aber auch Früchte und Sämereien stehen auf seinem Speisezettel. Im März beginnt die Balzzeit und man hört in Wäldern, Friedhöfen, Parks, Gärten und Feldgehölzen ein leises Trommeln, wobei in rascher Folge mit dem Schnabel an abgestorbenen Ästen oder Bäumen geklopft wird. Die Brutröhre zimmern, meist in Weichholz, beide Partner gemeinsam, in welche nach Fertigstellung drei bis sechs weiße Eier abgelegt werden. Nistmaterial tragen die Spechte nicht ein, dazu dient die Späne, die beim Bau der Höhle darin verbleibt. Nach ca. 12 Tagen schlüpfen die Jungen und werden etwa drei Wochen in der Brutröhre versorgt. Nach dem Ausfliegen bleibt die Familie noch eine Zeit lang gemeinsam im Brutrevier. Danach streifen sie in ihrem Verbreitungsgebiet (Europa, Asien, Afrika), als „Strichvögel“ umher. Wie die anderen Spechte sind auch sie eine geschützte Vogelart. Feinde haben sie in Form von Raubsäugetieren, Rabenvögeln, Eulen und Greifvögeln.



Dietmar Heyder

AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

ORTSCHAFT QUESITZ

Einweihung der Wanderhütte



Am 18.09.20 wurde in einer kleinen Einweihungsveranstaltung am Spielplatz in Döhlen eine neue Wanderhütte durch den Ortschaftsratsrat der Gemeinden Quesitz/Döhlen/Thronitz stellvertretend für alle, an die Kleinsten und die Mütter der von Karin Rödger geleiteten „Muttigruppe“ übergeben. Die Freude war groß, da jetzt die Veranstaltungen zum „Muttitreff“ nicht mehr auf und mit den unansehnlichen Bänken und Tischen durchgeführt werden müssen. Die Wanderhütte ist ein gemeinsames Projekt des Fördervereins der Kinderfeuerwehr Markranstädt e. V. und des Ortschaftsrates und trägt zur Verschönerung des Ortskernes der Gemeinde Döhlen und des angrenzenden Sportplatzes bei. Vielen Dank an alle, die uns dabei tatkräftig unterstützt haben.

Matthias Gründling, stellv. Ortschaftsratsvorsitzender

ORTSCHAFT RÄPITZ

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

nach wie vor beschäftigt uns die Corona Krise immer wieder. Trotzdem bereitet der Ortschaftsratsrat Rätzitz für Sie die alljährliche **Seniorenweihnachtsfeier für Sonnabend, den 28. November 2020** vor. Nach Rücksprache mit dem Gastwirt können wir die Abstandsregelungen einhalten, so dass diese Weihnachtsfeier möglich ist. So laden wir Sie schon einmal auf diesem Weg recht herzlich ein.

Auch in diesem Jahr bekommen Sie von uns eine persönliche Einladung und wir hoffen auf eine rege Teilnahme. Allerdings gibt es einen Wermuttropfen, sollte die Corona Situation sich weiter verschärfen und wir können angeordnete Maßnahmen nicht umsetzen, werden wir diese Feier absagen müssen. Wie wir schon vor einiger Zeit berichtet haben, sollen umfangreiche Reparatur- und Sanierungsarbeiten am Vereinsgebäude der SG-Rätzitz durchgeführt werden. Geplant war, mit den Arbeiten im September zu beginnen. Nun ist es aber so, dass die Handwerksbetriebe gut ausgelastet sind. Das bedeutet, der Termin September ist nicht zu halten. Nach Auskunft vom Bauamt der Stadtverwaltung Markranstädt, sollen die Arbeiten voraussichtlich im Januar 2021 begonnen werden.

R. Vitz, Ortsvorsteher

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe ist noch nicht bekannt, ob und in welcher Form Veranstaltungen im Berichtszeitraum stattfinden können, bzw. ob es zu weiteren Absagen aufgrund der Corona-Krise kommen muss. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Termine.

OKTOBER

Kirchen- und Orgelführung | 500 Jahre St. Laurentiuskirche
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
17.10. | 16 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

**Markranstädter Musiksommer:
Sonderkonzert Kino-Kirche**
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
17.10. | 18 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!
Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt
24.10. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

15. Kürbisfest an der Bockwindmühle
Bockwindmühle Lindennaundorf, Priesteblicher Str. 23 in Lindennaundorf
24.10. | 17 – 22 Uhr | Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

Halloween in Quesitz
Vereinshaus, Hauptstr. 68 in Quesitz
31.10. | Heimatverein Quesitz e. V.

NOVEMBER

Der Altaraufsatz von 1568 | 500 Jahre St. Laurentiuskirche
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
01.11. | 16 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

Vernissage zur Ausstellung „Zeitfenster“ |
500 Jahre St. Laurentiuskirche
(Ausstellung bis 11.12.)
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
04.11 | 17 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

Vernissage zur 32. Ausstellung im Bürgerrathaus
„Begegnungen“ von Jutta Dietzsch (Ausstellung bis 12.02.2021)
Foyer des Bürgerrathauses, Markt 1 in Markranstädt
05.11. | 17 Uhr | Stadt Markranstädt

Lauf dich gesund – Kulkwitzer-Benefiz-Seelauf Leipzig
Ab ans Ufer, Falkenhain 31 in Markranstädt
08.11. | 10 – 15 Uhr | laufen2go, Sport-Symposium Leipzig

Poppy Day – Kranzniederlegung
Schloss Altranstädt, Am Schloss 2 in Altranstädt
11.11. | 11 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Karnevalseröffnung
Markt in Markranstädt
11.11. | 11.11 Uhr | Markranstädter Carneval Club e. V.

Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt und Jugendclub (JC) Großelehna

CJD Jugendclub Markranstädt
Der Jugendclub ist unter Einhaltung der geltenden Verordnungen und Hygieneregeln geöffnet. Hier können Jugendliche ihre Freizeit verbringen und die vielseitigen Angebote nutzen. Wir freuen uns auf euren Besuch!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 13 – 18 Uhr

Herbstferien
Wir haben ein buntes Programm für Euch!
19. – 23.10.2020:
Fußball-Turnier, DIY- Nähen, Kreativtag 1, Let's Talk, Überraschungsangebot
26. – 30.10.2020:
Dats-Turnier, Kreativtag 2, Kürbisschnitzen, Mario Kart-Turnier, Halloween

Alle Informationen rund um den Jugendclub gibt es auf Facebook & Instagram: „CJD Jugendclub Markranstädt“, vor Ort, telefonisch: 034205-411394 / 0151-40638242 und per Mail: jc.markranstaedt@cjd.de.

32. Ausstellung im Bürgerrathaus „Begegnungen“ von Jutta Dietzsch 05.11.2020 bis 12.02.2021



MARKRANSTÄDT

Die Stadt mit gutem Ton.

Seit 10 Jahren malt und zeichnet Jutta Dietzsch intensiv. Das Handwerk lernte sie einst im Kurs „Malerei und Grafik“ der Volkshochschule Leipziger Land unter der Leitung von Diplom Malerin/Grafikerin Tatiana Petkova. Jetzt folgt ihre erste eigene Ausstellung mit Werken aus dem Bereich Malerei, Grafik und der hohen Kunst des Zeichnens. Darunter sind Porträts, Tiere sowie Geheimnisse der Natur.

Die Vernissage findet am 5. November um 17 Uhr im Foyer des Bürgerrathauses, Markt 1 in Markranstädt statt. Für die musikalische Umrahmung sorgt Helene Bartolomäus mit ihrer Violine. Die Ausstellung ist zu den Öffnungszeiten des Bürgerrathauses geöffnet. Der Eintritt ist frei.

MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 449941 | Fax: 449951
 E-Mail: mgh@vhsleipzigigerland.de
 Internet: www.vhsleipzigigerland.de

Öffnungszeiten

Mo - Fr 11 - 18 Uhr,
 Fr nach Veranstaltungsplan
 Telefon: 034305 449941



Mehr
 Generationen
 Haus

Regelmäßige und offene Angebote MGH Markranstädt

Noch nicht alle Angebote können coronabedingt wie bisher ge-
 wohnt stattfinden - wir informieren Sie regelmäßig.

Mo – Do	
Offener Treff	11 - 18 Uhr
Internetcafé innerhalb der Öffnungszeiten	nach Absprache
montags	
Kaffeeklatsch	14 - 17.30 Uhr
dienstags	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr/ 14 - 18 Uhr
Koordinierungsstelle für Integration Beratung im MGH (14-tägig)	14 - 16 Uhr
Stammtisch: Englisch für Fortgeschrittene (außer in den Schulferien)	18.30 - 20 Uhr
Bewegung und Entspannung für Jung und Alt	16.30 - 17.30 Uhr
mittwochs	
Spielenachmittag	14 Uhr – 17 Uhr
donnerstags	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr
Alpha Beratung zur Förderung von Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen	16 - 17.30 Uhr
Alpha Lerntreff zur Förderung von Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen	17.30 - 19 Uhr
freitags	
Familienfrühstück Schnatterinchen: offener Spiel- und Frühstückstreff für Eltern mit Babys und Kleinkindern	09.30 - 12 Uhr
Mach mal Pause“ – Gespräche für das Wohlbefinden	14 - 17 Uhr

Achtung:

Coronabedingt gilt in unserem Haus ein Hygienekonzept. Wir bitten um Einhaltung und vorherige Anmeldung, da die Teilnehmerzahl in unseren Räumen derzeit begrenzt ist. Wir freuen uns auf Sie!!!!!!

Am Nachmittag vorgelesen ...

Fr. 30.10.2020 | 15 – 17 Uhr | offener Treff

Aktionskreis „Modernes Markranstädt - barrierefrei?!“

Mi. 28.10.2020 | 17.30 Uhr – 19.30 Uhr | offener Treff, letzter
 Mittwoch im Monat

Gedächtnistraining

Do. 05.11.2020 | 14 – 15.30 Uhr | offener Treff

Die **Beratung zur gesetzlichen Altersrente** kann bis auf Weiteres nur telefonisch und nach Terminabsprache stattfinden. Bitte setzen Sie sich mit Herrn Nüßlein in Verbindung, wenn Sie einen Beratungstermin benötigen.

Wieder bei uns!**Computerclub – Technik die begeistert**

Unser Computerclub ist offen für alle, die Spaß an der Arbeit mit dem Computer und Erfahrungsaustausch mit Gleichgesinnten haben.

Nach einer Pause freuen wir uns über einen Neustart – jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat. Bitte die veränderten Anfangszeiten beachten!

Do 22.10., 12.11.2020 | 14 – 15.30 Uhr | offener Treff

Markranstädter Ansichten – der Stammtisch

Wer die Vorträge und Aktivitäten von Wolfram Friedel kennt, weiß, dass hier ein Kenner der Fotografie und insbesondere der Stadtansichten vom Markranstädt wirkt. Ab 01. September bietet das MGH allen Interessierten die Möglichkeit, ihre Foto-Schätze zu sichten, darüber zu sprechen und sich auszutauschen. Ausgewählte Fotos werden in einem Kalender veröffentlicht. Der Stammtisch trifft sich an jedem 1. Und 3. Dienstag im Monat im MGH, 16 – 17.30 Uhr.

VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND (VHS)

Geschäftsstelle Markranstädt /
 Mehrgenerationenhaus



04420 Markranstädt, Weißbachweg 1
 Telefon: 034205 449941 / Telefax: 034205 449951
 E-Mail: info@vhsleipzigigerland.de
 Internet: www.vhsleipzigigerland.de

„Mach mit in Markranstädt!“

Liebe Menschen in Markranstädt,

die Volkshochschule des Landkreises Leipzig lädt Sie herzlich zur Veranstaltung „Mach mit in Markranstädt!“ am Dienstag, dem 03.11.2020 von 16 – 20 Uhr ein. Am Beispiel der Fortschreibung des Stadtentwicklungskonzepts (INSEK) können Sie städtische Beteiligungsprozesse der Zivilgesellschaft bei kommunalen Entscheidungen unter die Lupe nehmen.

Der Nachmittag beginnt mit einem Planspiel aller Teilnehmenden. Dabei wird das Thema ausgelotet und neue Einsichten entstehen, da das Verhalten der anderen Seite nachvollziehbarer wird. Nach dem gemeinsamen Abendbrot wenden wir den Blick nach vorn. Vortrag und Diskussion werden Probleme aufzeigen, um doch Wunsch und Wirklichkeit nach mehr und anderer Beteiligung zu realisieren.

Ablauf**16 – 18.00 Uhr**

Planspiel Verwaltung & Bürger (angespielte Situation und Auswertung) | Planspiele sind kleine Modelle der Wirklichkeit. Sie simulieren eine reale Situation und zielen darauf, diese besser verstehen, einschätzen und nach dem Spiel neu und anders gestalten zu können. Die Teilnehmenden bewegen sich in einer der Wirklichkeit nachempfunden Situation, die es ermöglicht, spielerisch Wissen, Einsichten und Fähigkeiten in einer Übungssituation zu entwickeln und diese dann auf das wirkliche Leben zu übertragen. | Martina Glass u. a. (Netzwerk für Demokratische Kultur)

18 – 18.30 Uhr

Abendbrot

18.30 – 19 Uhr

Vortrag „Partizipation und Bürgerbeteiligung“ | Welche diesbezüglichen Bedarfe haben Bürger:innen? – Welche Möglichkeiten gibt es, sie wirkungsvoll einzubinden? – Welche Bedingungen

braucht es dazu? | Dr. Luzia Sievi (Eberhard Karls Universität Tübingen)

19.00-19.30 Uhr

Diskussion/Podium zu aufgeworfenen Fragen und Problemen

19.30-20.00 Uhr

Abschluss mit Ausblick: Was können wir uns für Markranstädt konkret vorstellen? Welche Faktoren sind bei der Planung zu beachten? Was könnten erste Schritte sein?

Kooperationspartner der Veranstaltung sind die Stadt Markranstädt und die Lokale Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Leipzig. Wenn Sie teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte bis Dienstag, den 27.10.2020 zu der Veranstaltung an! Sie erreichen mich per E-Mail unter f.hartmann@vhsleipzig.de.

Frank Hartmann, Fachbereichsleiter Mensch | Gesellschaft Volkshochschule Landkreis Leipzig

Jetzt Kurse buchen!

In der Volkshochschule Landkreis Leipzig finden Sie ein vielfältiges Kurs- und Veranstaltungsangebot in den Bereichen Politik, Gesellschaft und Umwelt, Kultur und Gestalten, Gesundheit und Ernährung, Beruf und Qualifikation sowie im Bereich Sprachen – und dies an rund 30 Standorten im Landkreis. Fast täglich veröffentlichen wir auf unserer Homepage neue Angebote und

auch in bereits begonnenen Kursen ist oftmals noch ein Einstieg möglich. In diesem Herbstsemester mussten wir leider auf ein gedrucktes Programmheft verzichten. Schauen Sie einfach regelmäßig auf der Homepage vorbei oder rufen Sie uns an! Tagesaktuelle Informationen zu den Angeboten finden Sie auf der neuen, gemeinsamen Homepage www.vhs-lkl.de.

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	UE*	UE* Gebühr	Kurs-Nr.
Mensch – Gesellschaft						
Gesprächskreis aktuelle Themen (2. Termin)	Do	19.11.20	19.00-21.15	6	Eintritt frei!	20K0101000
Rundgang zur Geschichte Markranstädt in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts	Sa	28.11.20	10.00-16.00	8	Eintritt frei!	20K01910
Nachhaltigkeit in der Krise (online)	Mo	09.11.20	19.00-20.15	2	Eintritt frei!	20_143001
Kultur – Gestalten						
Malerei und Grafik	Mo	09.11.20	18.45-21.00	30	102,00 €	20K0270001
Gitarre für Erwachsene Anfänger	Do	05.11.20	20.00-21.00	20	154,00 €	20K02D0003
Gesundheit – Ernährung (Tipp: Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach Fördermöglichkeiten.)						
Yoga	Do	05.11.20	11.00-12.00	16	81,60 €	20K0311004
Qi Gong	Mi	04.11.20	14.30-16.00	20	80,00 €	20K0315001
Sprachen						
Arabisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Mo	02.11.20	18.00-19.30	30	144,00 €	20K0411010
Englisch Grundkurs 1 Anfänger	Do	05.11.20	17.30-19.00	30	109,50 €	20K0461010
Englisch für die Reise	Do	05.11.20	19.15-20.45	30	109,50 €	20K0461R10
Englisch Konversationskurs 1 – Kleine Lerngruppe	Di	03.11.20	19.00-20.30	30	144,00 €	20K0463010
Französisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Di	03.11.20	18.30-20.00	30	180,00 €	20K0481010
Italienisch für die Reise – Kleine Lerngruppe	Di	03.11.20	18.00-19.30	30	180,00 €	20K0491R10
Spanisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Mi	04.11.20	18.00-19.30	30	144,00 €	20K04M1010
Digitale Welt – Beruf						
Fit mit dem eigenen Laptop	Di	10.11.20	18.00-19.30	24	144,00 €	20K05101
Fit im Internet	Do	12.11.20	18.30-20.45	24	144,00 €	20K05102
Microsoft Office kompakt	Mo	02.11.20	18.00-21.00	40	240,00 €	20K05111
Fit mit dem eigenen Laptop für aktive Senioren	Di	10.11.20	15.30-17.00	24	144,00 €	20K051S01
Fit im Internet für aktive Senioren	Do	12.11.20	10.30-12.00	24	144,00 €	20K051S02
Einführung in die Welt des Android-Smartphones	Sa	07.11.20	09.00-12.00	12	72,00 €	20K051S03
Computerschreiben für Schüler	Mo	26.10.20	08.30-12.15	25	150,00 €	20K051Y01

*UE = Unterrichtseinheiten, entspricht einer Unterrichtsstunde von 45 Minuten

Kursleiterinnen und Kursleiter gesucht

Die Volkshochschule Landkreis Leipzig sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen.

Gerne realisieren wir mit Ihnen auch Ihre eigenen Kursideen. Kontakt: Tel. 03433 7446330, E-Mail: kontakt@vhs-lkl.de.

Ihr Versicherungspartner vor Ort:

Subdirektion Glusa & Partner
 Leipziger Str.70 - 04420 Markranstädt
 Tel. 034205 453560
dirk.glusa@ergo.de
www.dirk-glusa.ergo.de





TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –




Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
 OT Frankenheim

Tel.: (0341) 9420101
Fax: (0341) 94499014

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe ist noch nicht bekannt, ob und in welcher Form Veranstaltungen in deren Berichtszeitraum stattfinden können, bzw. ob es zu weiteren Absagen aufgrund der Corona-Krise kommen muss. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter über die hier vorbehaltlich abgedruckten Termine.

Montag

Seniorentreffen zum gemeinsamen Sport 14.45 – 15.45 Uhr
August-Bebel-Halle, Parkstraße 13/14 (Hinterhof) in Markranstädt

Donnerstag

Kegeln für Senioren jeden 1. Donnerstag im Monat | 13 – 15 Uhr
Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz, Platz des Friedens 6 in Gärnitz

Donnerstag

Handarbeit für Senioren jeden 2. Donnerstag im Monat | 14 – 16 Uhr
Seniorenzentrum „Im Park“, Braustraße 19 in Markranstädt

Veranstaltungen

Bowling (3 € pro Person)

Bowlingtreff, Leipziger Str. 67 in Markranstädt
20.10. | 11 – 13 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

Verkehrsteilnehmerschulung

Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1 in Markranstädt
10.11. | 18.30 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt, Fahrschule Harri Grimm

Tagesfahrt nach Meuselwitz/Falkenhain

Auftritt von „Gitte und Klaus“, mit Weihnachtsessen, Kaffee und Kuchen (Kartenverkauf am 26.11. um 15 – 16 Uhr, Restkartenverkauf am 03.12. um 15 – 16 Uhr jeweils im Mehrgenerationenhaus, pro Person 25 €)
17.12. | Bushaltestelle Am Anger: 10.50 Uhr, Markt: 11 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

Die „**Buchlesung mit Weinverkostung**“, die am 14.10.2020 hätte stattfinden sollen, wird coronabedingt verschoben.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske*
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

OKTOBER

17. Oktober

Eva Heyne	Großlehna	80. Geburtstag
Helmut Tietz	Quesitz	80. Geburtstag

18. Oktober

Monika Schuster	Markranstädt	80. Geburtstag
-----------------	--------------	----------------

**20. Oktober**

Monika Schüssler	Göhrenz	70. Geburtstag
Udo Thieme	Großlehna	70. Geburtstag

23. Oktober

Rosel Keil	Markranstädt	95. Geburtstag
Rosl Schröder	Frankenheim	85. Geburtstag
Elfriede Wittig	Markranstädt	80. Geburtstag

24. Oktober

Käte Becker	Markranstädt	85. Geburtstag
Wolfgang Zierold	Frankenheim	70. Geburtstag

25. Oktober

Roland Täschner	Frankenheim	70. Geburtstag
-----------------	-------------	----------------

26. Oktober

Rolf Klauß	Markranstädt	70. Geburtstag
Dieter Köpping	Markranstädt	85. Geburtstag

28. Oktober

Eva Herrn Markranstädt	70. Geburtstag	
Kurt Strecker	Markranstädt	90. Geburtstag

29. Oktober

Maria Pätzold	Markranstädt	95. Geburtstag
Klaus Rohland	Markranstädt	70. Geburtstag

30. Oktober

Rainer Herold	Altranstädt	70. Geburtstag
Thomas Kielau	Altranstädt	70. Geburtstag
Elfriede Neuhaus	Markranstädt	70. Geburtstag
Marianne Spann	Kulkwitz	75. Geburtstag

NOVEMBER

03. November

Hannelore Knoch	Frankenheim	70. Geburtstag
Renate Seubert	Markranstädt	80. Geburtstag

04. November

Siegfried Bäßler	Markranstädt	80. Geburtstag
Konrad Egi	Markranstädt	70. Geburtstag

07. November

Rosemarie Bogen	Markranstädt	70. Geburtstag
-----------------	--------------	----------------

08. November

Renate Gruner	Seebenisch	80. Geburtstag
Hanna Kämmer	Markranstädt	85. Geburtstag

09. November

Dietrich Vogler	Großlehna	85. Geburtstag
-----------------	-----------	----------------

10. November

Marion Poguntke	Markranstädt	75. Geburtstag
-----------------	--------------	----------------

11. November

Marlies Hingst	Markranstädt	75. Geburtstag
Edith Schauß	Seebenisch	80. Geburtstag

12. November

Doris Bransdor	Lindennaundorf	70. Geburtstag
Gerald Schubert	Markranstädt	70. Geburtstag

13. November

Rosemarie Hentschel	Markranstädt	80. Geburtstag
Charlotte Stimmer	Markranstädt	80. Geburtstag

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt

01.11.	Herr Jürgen Torka	zum 77. Geburtstag
10.11.	Frau Ursula Möbius	zum 92. Geburtstag

AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt

17.10.	Frau Ruth Voigt	zum 84. Geburtstag
20.10.	Frau Christa Remde	zum 89. Geburtstag
22.10.	Frau Bärbel Heisig	zum 83. Geburtstag
22.10.	Herr Anton Franz	zum 91. Geburtstag
27.10.	Herr Karlheinz Geißler	zum 92. Geburtstag
29.10.	Frau Renate März	zum 80. Geburtstag
31.10.	Frau Ingrid Schamal	zum 89. Geburtstag
01.11.	Frau Marianne Petzold	zum 85. Geburtstag
04.11.	Frau Ingeburg Bittner	zum 88. Geburtstag
07.11.	Frau Sonja Mehlstäubel	zum 88. Geburtstag
07.11.	Herr Benno Brust	zum 84. Geburtstag

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,
GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ****Sonntag, 18. Oktober 2020:**

14 Uhr Altranstädt/ Kirche: Gottesdienst

Samstag, 24. Oktober 2020:

14 Uhr Thronitz/ Kirche: Gottesdienst mit Taufe - Prädikant Johannes Pohl

Sonntag, 25. Oktober 2020:

10 Uhr Großlehna: Gottesdienst

Reformationstag, Samstag, 31. Oktober 2020:

10 Uhr Knau (in Thüringen): Festgottesdienst mit Gemeindepfarrer-Einführung unseres früheren Vikars Christoph Backhaus, im Anschluss Empfang.

Reformationsgottesdienste in unserem Pfarrbereich: Sonntag, 1. November 2020: 9.30 Kitzen/ Kirche und 11 Uhr Zitzschen/ Kirche 11. 00 (jeweils mit Pfarrer Oliver Gebhardt).

Freitag, 6. November 2020:

19 Uhr Großlehna/ Kirche: Friedensgebet (vor der Friedensdekade/ 10 Tage für den Frieden: 8. bis 18. November) und Treffen im Anschluss (Pfarrhaus), beides auch mit der Konfirmandenstunde Pfarrer Gebhardt und Team

Sonntag, 8. November 2020:

10 Uhr Großlehna/ Kirche: Gottesdienst zur Kirchweih, mit Kirmeskuchen Pfarrer Gebhardt

14 Uhr Schkeitbar/ Kirche: Gottesdienst zur Friedensdekade/ Erinnerungstage Pfarrer Gebhardt

Freitag, 13. November 2020:

Altranstädt/ Kirche 17.00 Uhr: Andacht mit Martinsstück (Kinderkirche und Gebhardt), im Anschluss Zusammensein (im Pfarrhaus), Teilnahme der Konfirmandenstunde.

Buß- und Bet-Tag, Mittwoch, 18. November 2020:

17 Uhr Zitzschen / Kirche: Andacht - Gemeindepädagogin Barbara Busch und Pfarrer Gebhardt

Unsere regelmäßigen Kreise werden unter der Beachtung der Coronaregeln wieder stattfinden:

„Kinderkirche in Altranstädt“, Alle 14 Tage Kinderkirche in Altranstädt. Wo? Im Pfarrhaus Altranstädt, Wann? Freitags 17 bis 18 Uhr, Bitte Termine den Aushängen entnehmen

Christenlehre, in Schkeitbar, freitags, 17 Uhr im Pfarrhaus

Kinder – Jugendkreis Großlehna, freitags, 17 Uhr im Gemeindehaus

Treffen der Konfirmanden, freitags – 19 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar,

„Junge Gemeinde“ im Pfarrbereich Kitzen- Schkeitbar: freitags – 19 Uhr Ur im Pfarrhaus Schkeitbar

Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 – 54841, E-Mail: kirchekitzenschkeitbar@kk-mer.de

Pfarrer direkt: oliver.gebhardt@kk-mer.de

Sprechzeiten der Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann, immer dienstags von 15 Uhr bis 19 Uhr und mittwochs von 15 Uhr bis 17 Uhr im Pfarramt in Kitzen

Herbst-Ferien-Projekt im Pfarrhof Kitzen

Auch in diesen Herbstferien möchten wir herzlich einladen zu einer Projektwoche mit der Künstlerin Jiang Bian-Harbert für alle Kinder und Jugendlichen im Alter von 9-16 Jahren. Das Projekt geht darum, einen Drachen zu bauen und diesen bei wehendem Wind steigen lassen, hat etwas unglaublich Abenteuerliches und macht tierisch viel Spaß. Als Gemeinsamkeit werden wir zusammen mit den Kindern einen großen Kastendrachen bauen.

Aufgrund der besonderen Situation durch die Corona-Pandemie gelten die Hygieneregeln. Wir denken, dass diese beim Drachenbauen gut einzuhalten sind, da die Kinder vor der Scheune arbeiten und bei schlechtem Wetter in der Werkstatt der Scheune arbeiten können. Außerdem liegt auch die Verpflegung in der Hand der Teilnehmenden (siehe unten)

Wo: Pfarrgarten Kitzen / Brunnengasse1 / 04523 Kitzen

Zeitraum: 2. Ferienwoche vom 26.10 bis 28.10 in der Zeit von 9 bis 14 Uhr

Teilnehmerbetrag: 20 €

Mitzubringen sind: Maske und bitte eine gefüllte Brotdose und Trinken sowie gute Ideen

Fragen und Anmeldung bis 16.10.2020 bei Frau Harbert Tel.:0176 23 97 41 95 und Frau Lange Tel.:0176 22 37 72 88



Bildquelle: Jiang Bian-Harbert

LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARKRANSTÄDT**Gemeinschaftsstunde - miteinander Gottes Wort hören**

Sonntags, 15 Uhr am 18.10.; 25.10.; 1.11.; 8.11. ,15.11.

Bibelstunde - zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag

Jeden Mittwoch, 19 Uhr

Büchertisch - Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205/84670)

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise im Schaukasten am Haus der Eisenbahnstr. 23.

KONTAKTADRESSEN

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0

Fax 034205 88246
post@markranstaedt.de

Öffnungszeiten:

Die Stadtverwaltung bleibt weiterhin geschlossen. Bei unaufschiebbaren und dringenden Angelegenheiten

bitten wir um eine telefonische Terminabsprache. Ihre Anfragen können unter der Rufnummer 034205/61-0 zu folgenden Zeiten gestellt werden

Montag 8 - 15 Uhr
Dienstag 8 - 15 Uhr
Mittwoch 8 - 15 Uhr
Donnerstag 8 - 15 Uhr
Freitag 8 - 12 Uhr

Bürger Rathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0

Fax 034205 61-145

Öffnungszeiten:

Montag: 8 - 12 Uhr
13 - 15 Uhr
Dienstag: 8 - 12 Uhr
13 - 18 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 8 - 12 Uhr
13 - 17 Uhr
Freitag: 8 - 12 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

jeden 4. Dienstag im Monat von
15 bis 18 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752
Fax 034205 44761

vorübergehende Öffnungszeiten:

Mo - Do 14 - 18 Uhr
(Änderungen vorbehalten)

Heimatmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)
heimatmuseum@markranstaedt.de
Öffnungszeiten: Sa 10 - 12 Uhr
(2./4. Samstag im Monat)

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
Tel. 034205 208949

Bürozeiten:

Di, Do 9 bis 12 Uhr
Di, Do 13.30 bis 15.30 Uhr

Jugendclub Markranstädt

Am Stadtbad 31, Tel. 034205 411394
Öffnungszeiten: Mo - Do 14-18 Uhr

Jugendclub Großlehna

Merseburger Straße 4

Tel. 034205 411394

Öffnungszeiten: Aktuell geschlossen

Seniorenrat d. Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
senioren@markranstaedt.de

Ansprechpartner: Steffi Herbst,
Bernd Meißner

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Anke Römer,
jeden 2. Donnerstag im Monat,
18 bis 19 Uhr
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig

Standort Markkleeberg
Tel. 03437 98460

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig

Tel. 034299 706055 (neu)

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr / Rettungsdienst: 112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 42168
Polizeirevier Leipzig-Südwest:
Tel. 0341 94600

Beratungsstellen**Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus
Weißbachweg 1,
Tel. 034205 699780
durchblick@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:

Di, Do 8 bis 12 Uhr
Di 14 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land

Schulstr. 7, Termine n. Vereinbarung
Familienberatungsstelle
Tel. 034205 209545
Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de
Schuldnerberatung
Tel. 03433 274020

Mail sb.borna@diakonie-leipziger-land.de

Schwangerschafts(konflikt)beratung
Dienstag 8-14 Uhr, u. n. Vereinbarung
Tel. 0176 76763222

skb@diakonie-leipziger-land.de

Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.

Eisenbahnstraße 16
Suchtberatung (Di + Mi 8 - 14 Uhr)
Termine nach Vereinbarung
Tel. 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 - 12
/ 13.30 - 16 Uhr), Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 4. Donnerstag im Monat
15 bis 17 Uhr, Rathaus, Beratungs-
raum, 1. Etage Terminvergabe unter
0800 809802400

Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

Herr Nüßlein - Beratung in Markran-
städt, Mehrgenerationenhaus, Weiß-
bachweg 1, jeden 2. / 4. Montag im
Monat 13 - 19 Uhr, Bitte Termine ver-
einbaren unter: 0341 3586624

Fundtiere**Erster Freier Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4
Mobil: 0171 650 594 4
Mail: info@tierheim-leipzig.de

Kindertageseinrichtungen / Horte

Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Marienheim-Storchennest“
Marienstraße 5 - 7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kita „Waldknuffel“ (AWO)
Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220

Kita „Forscherinsel“ (AWO)
Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch,
Tel. 034205 411382

Kita „Spatzennest“ (DRK)
Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)
Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Kita „Weißbachzwerge“ (AWO)
Weißbachweg 1, Markranstädt
Tel. 034205 44927

Kita „Am Stadtbad“ (DRK)
Am Stadtbad 35, Tel. 034205 998595
Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)

Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341 (Baumhaus)
Tel. 034205 404716 (Schulgebäude)

Hort „Weltentdecker“ (AWO)
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58878

Hort „Nils Holgersson“
(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,
OT Großlehna, Tel. 034205 427613

Kindertagespflege

Doreen Kaudelka „Spatzennest“
Faradaystr. 30, Tel. 034205 45653
Steffi Krabbes „Zapfenklein“
Göhrenzer Str. 14,

Tel. 034205 88176

Kathrin Friedrich „Zwergenland“
Am Grünen Zweig 4, Tel. 0177
6872837

Schulen

Grundschule Markranstädt
Neue Straße 31, Tel. 034205 4047-00

Grundschule Kulkwitz
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“
Schwedenstraße 1, OT Großlehna
Tel. 034205 42760

Oberschule Markranstädt
Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Markranstädt
Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig

Unterrichtsorte: Kindertagesein-
richtungen, Mehrgenerationenhaus,
Grundschulen, Gymnasium,
Tel. 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus / Volks-
hochschule Leipziger Land**
Weißbachweg 1
Tel. 034205 449941

IMPRESSUM

Markranstädt informativ
Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt
Markranstädt mit den Ortschaften
Frankenheim, Göhrenz, Großlehna,
Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

Herausgeber: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den nichtamtlichen

Teil: Stadtverwaltung,

oder die Beitragsverfasser
Grafisches Konzept / CI:

Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung
Verantwortlich für das

Markranstädter Stadtjournal
und Anzeigen: Bernd Schneider
(V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: Druckhaus Borna
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331

www.druckhaus-borna.de
Vertrieb: Druckhaus Borna

Erscheint monatlich mit einer Auflage
von 14.000 Exemplaren, kostenlos

an die Firmen und Haushalte in
Markranstädt und seinen Ortsteilen
sowie zusätzlich in Rückmarsdorf,
Kitzen und Dölzig. Zusätzliche

Exemplare erhalten Sie über die
Stadtverwaltung.
Nachdruck bzw. Verwendung von

redaktionellen Beiträgen, Grafiken
und Bildern aus dem amtlichen und
nichtamtlichen Teil des Stadtjournals,

auch auszugsweise, nur mit vorheriger
schriftlicher Genehmigung durch die
Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

Laufende Ausgaben-Nr.: 124 (10/2020)
Erscheinungstermin: 17.10.2020
Redaktionsschluss: 29.09.2020

Die nächste Ausgabe erscheint am
14.11., Redaktionsschluss: 27.10.2020,
Anzeigenschluss: 26.10.2020

NACHRICHTEN AUS DER REGIONALEN WIRTSCHAFT



LAV Technische Dienste GmbH & Co. spendet Hochbeete

Seit rund einem Jahr gibt es an der Oberschule Markranstädt das Ganztagsangebot „Schulgarten“. Jetzt erhielt das Projekt neue Hochbeete im Wert von ca. 1.600 Euro, welches von der LAV Technische Dienste GmbH & Co. KG freundlicherweise gesponsert wird. Das Markranstädter Unternehmen stellt dabei das Material zur Verfügung. Aufgebaut werden die Beetanlagen von den Schülerinnen und Schülern selbst. Der Schulgarten befindet sich in der Kleingartenanlage Reichsbahn Markranstädt e. V., (Ecke Schkeuditzer/Ziegelstraße). Das Angebot wird von Susanne Vidoni, Biologielehrerin an der Oberschule Markranstädt, durchgeführt.



Gewürze Markranstädt: Spatenstich für neue Produktionsstätte

Für Gewürze Markranstädt, Spezialist für hochwertige Gewürze und Gewürzmischungen, entsteht in der Markranstädter Celsiusstraße ein neues Werk mit Produktion, Lager und Bürogebäude. Der Gewürzhersteller gehört zur Merschbrock-Wiese Gruppe, einem führenden Unternehmen der Gewürzbranche. Zum symbolischen ersten Spatenstich begrüßte Bauherr Joachim Lücke, Geschäftsführer von Merschbrock-Wiese, neben anderen Jens Spiske, Bürgermeister von Markranstädt, und Ulrich Henneke, Partner beim Generalplaner Vollack. Der Experte für methodische Gebäudekonzeption übernimmt Entwurf, Planung und Bauausführung des neuen Gebäudes.



Frank Fahrzeugbau GmbH: Klaus und Andreas Frank bei 17. Deutschlandfahrt für historische Nutzfahrzeuge dabei

Vom 16. bis 20. September 2020 fand die 17. Deutschlandfahrt für historische Nutzfahrzeuge statt. Auch Klaus Frank und Sohn Andreas nahmen an der 17. Ausgabe der besonderen Oldtimerrallye mit einem VEB Barkas V 901/2 und einem Ernst Grube Werdau H6 Z (beide Baujahr 1956) teil. Die Rallye führte auf einer Strecke von rund 400 Kilometern von Visselhövede über Einbeck nach Spelle und Ladbergen. Die 17. Deutschlandfahrt stand in diesem Jahr unter dem Motto „Danke an die Transporthelden 2020“. Damit wollen die Veranstalter ETM Verlag und Spedition Fehrenkötter, die Sponsoren sowie der Verband der Automobilindustrie, allen LKW-Fahrern Anerkennung und Respekt für ihren Einsatz während der Hochphase der Corona-Krise zollen. Sie haben die Versorgung von Wirtschaft und Bevölkerung mit ihrer Leistung aufrechterhalten.

Quelle: Stadtverwaltung Markranstädt

Glas - & Gebäudereinigung Kolbe

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen** •
- Sie haben ein Pflegegrad, wir rechnen mit der Krankenkasse ab •

- Hausmeisterservice •
- Grünflächenpflege •
- Gartenarbeiten •

Tel: 034205/8 8146

Glas & Gebäudereinigung Kolbe
Schwedenstraße 9
04420 Markranstädt

E-Mail: fa.kolbe@arcor.de
www.gebaeudereinigung-kolbe.de

Bauunternehmen SAUERMANN

◆◆◆ Wir bauen, um zu begeistern – seit 25 Jahren ◆◆◆

Hoch-, Tief-, Ausbau, Eigenheimbau

Innungsfachbetrieb
Gewerbeviertel 07 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 456988 /-89
Fax: 034205 456184
☎ 0177 4117009
bauteam-sauermann@t-online.de
www.bauteam-sauermann.de

AKTUELL

World Cleanup Day – Ein Zeichen gegen Umweltverschmutzung

Am 19. September 2020 zum „World Cleanup Day“ wappneten sich – neben Millionen Aktivisten weltweit – auch 25 Markranstädter mit Handschuhen, Greifzangen und Mülltüten, um bei einer privat initiierten Aktion (#cleanupkulkwitzersee) den Müll quasi vor der Haustür aufzulesen.

Der Großteil der freiwilligen Helfer (davon mehr als die Hälfte jünger als 12 Jahre!) haben das Areal rund um den Göhrenzer Kiesstrand nach Müll durchkämmt. Trotz der zahlreich vorhandenen Mülleimer lassen viele Badegäste und Passanten Zigarettenkippen, Kronkorken, Taschentücher und Verpackungsreste einfach in der Natur zurück. Ein weiterer Müllbrennpunkt ist die Rehbacher Straße, die sich tatkräftige Teilnehmer der hiesigen Cleanup-Session vornahmen. Von einigen Mitmenschen wird dieses Gebiet nämlich offenbar als freie Müllkippe verwendet. Die traurige Bilanz nach nur zwei Stunden Reinigung: insgesamt 17 blaue Säcke



Fleißige Gruppe von Freiwilligen

voller Müll, Autoreifen, Stühle, Staubsauger, Kettensäge, Säcke mit Gartenabfällen, Glasflaschen, die eine ganze Schubkarre füllten, Bauschutt, Wasserkocher, Batterien und vieles mehr. Unfassbar, dass dieser Unrat bewusst in der Natur entsorgt wird und dort Mensch und Tier gefährdet. Eine Plastikflasche zum Beispiel benötigt 450 Jahre um zu „verrotten“, dann zerfällt sie in Mikroplastik und belastet Grund und Boden und schließlich unsere Nahrung. Von den sich freisetzenden Schadstoffen aus Batterien und anderen Fundstücken ganz zu Schweigen.

Dabei ist Markranstädt in Sachen Recyclingstationen doch gut aufgestellt: Auf dem Kell Wertstoffhof kann jeder Haushalt 2 m³ Sperrmüll kostenlos im Jahr abgeben; das Entsorgungsunternehmen Metcera nimmt kostenlos Elektroschrott an und für Zeitungen und Metall bekommt man sogar noch Geld! Gartenabfälle und Bauschutt kann man für wirklich kleines Geld bei der LAV in Kulkwitz abliefern. Das Schadstoffmobil kommt regelmäßig in jede Ortschaft und selbst beim Netto um die Ecke gibt es einen Behälter für leere Batterien. Es ist theoretisch und praktisch so einfach, Müll ordnungsgemäß zu entsorgen und die Verarbeitung sowie den Wiedereinsatz durch Recycling zu ermöglichen, um unsere endlichen Ressourcen zu schonen und die Umwelt zu schützen.

Auch im nächsten Jahr, am 18. September 2021 (immer am 3. Samstag im September) besteht wieder die Chance, ein Zeichen gegen Umweltverschmutzung zu setzen. Alle diesjährigen Teilnehmer werden sicher wieder dabei sein, denn es macht stolz und befreit, etwas in der eigenen Gemeinde zu bewegen und zu verbessern. Auf dass es nachhallt, denn auch die nächsten Generationen haben das auf eine saubere Zukunft. Also seid dabei und macht mit! Folgt auf instagram #cleanupkulkwitzersee und ihr verpasst keine Aktion.

Ein großer Dank geht an die Stadt Markranstädt für die Abholung des gesammelten Mülls!

Monique Roth und Kristin Cziommer



Fundstücke



V. l.: Artur Grimm, Arno Pauli, Fritz Kummer, Arno Wilde, Kurt Espenhain, Walter Kern, Max Dorn, A. Kern, Alfred Schild, Siegfried Fettke, Walter Habich, Georg Rüger, Otto Hertrich. Rosenkranz (Vorsitzender). Weitere uns bekannte Akteure der 1. Mannschaft 1919-1921: Wilhelm Witte, Kurt Löbner, Willi Zschach, Remmler, Heyer.

Markranstädter Fußballtradition – von den Sportfreunden 1912 bis zum SSV**Gedenken an Tagen wie diesen – Aufstieg der Sportfreunde 1912 vor 100 Jahren**

Nach Jahren der Aufbauarbeit von 1912 über die schweren Jahre des 1. Weltkrieges mit den 28 Gefallenen des Vereins schafften die Sportfreunde vor 100 Jahren den Aufstieg in die 1. Klasse. Vier Jahre später waren sie durch erneuten Aufstieg in der damals höchsten Klasse, der Gauliga Nord-Westachsen, als einziges Team aus der Provinz angekommen. Die Gegner auf dem Sportplatz am Markranstädter Pritschenborn waren dann der 3-fache Deutsche Meister VfB Leipzig und die Mitteldeutschen und Gaumeister Meister Wacker, Fortuna, Spielvereinigung Leipzig, etc. In dieser Zeit wurde der gute Ruf des Markranstädter Fußballs in ganz Mitteldeutschland, auch mit großen Pokalsiegen, begründet.

Reinhard Reuter

AKTUELL

Schulgarten treibt bemerkenswerte Blüten



Kleingärten stehen derzeit hoch im Kurs. Auch in den Markranstädter Anlagen ist die Warteliste derzeit fast genauso lang wie vor der Corona-Pandemie die Anzahl freier Parzellen. Und spätestens jetzt ist dabei auch so manchem Interessenten aufgegangen, wie gut es ist, wenn man in seiner Kindheit und Jugend ein paar Grundlagen in Sachen Gartenarbeit mit auf den Weg bekommen hat. Nicht nur deshalb wird dieses wichtige Bildungsangebot an den Markranstädter Schulen konsequent gefördert und weiter ausgebaut. Aktuell sogar mit aktiver Unterstützung der Kleingärtner selbst. So hat der Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e. V. bei seinem Landesverband Fördermittel für den Schulgarten der Grundschule Markranstädt beantragt. Die bewilligten 1500 Euro hat der Leipziger Verband um weitere 500 Euro aufgestockt und in die Parzelle der Schüler fließen lassen. Konkret wurden mit den Mitteln Farbe für die Laube und neue Zaunsfelder für die Grenze zum Nachbargarten gekauft. Der Zaun wurde in Eigenleistung des Kreisverbandes auch gleich gesetzt und mit einem schützenden Anstrich versehen. Darüber hinaus können sich die Grundschüler über gut verstaubare Bierzeltgarnituren und zwei neue Bänke freuen.

Die Kinder der 2. Klasse, die am 28. September gemeinsam mit Schulleiterin Simone Müller beim offiziellen Übergabetermin zugegen waren, sind begeistert von den neuen Möbeln und dem frischen Ambiente in ihrem Schulgarten. Neues zu entdecken gab es außerdem. Verbandsvorsitzender Ralf-Dieter Eckardt und sein Stellvertreter Dieter Haberkorn hatten noch 14 Lupen für die Kinder im Gepäck. Blätter, Früchte und Insekten im Großformat, da wurde der Schulgarten unversehens zum Freiluft-Forschungslabor. Zur Übergabe war neben Bürgermeister Jens Spiske auch die gute Seele des Schulgartens vor Ort. Harry Schleinitz, ehemaliger Hausmeister der Grundschu-

le, kümmert sich mit finanzieller Unterstützung durch die Stadt Markranstädt noch immer liebevoll um die schicke Parzelle. Als Dankeschön überreichten die Kinder selbstgemachte Kräuterbutter, natürlich mit Zutaten aus dem Garten, an Ralf-Dieter Eckardt, Dieter Haberkorn und Harry Schleinitz.

Quelle: Stadtverwaltung Markranstädt

Kreissportbund ruft virtuellen Vereinswettbewerb aus

„Nach dem Motto: Lauf mit uns um die Welt ist unser erstes großes Etappenziel bei der #VereinsChallenge, gemeinsam 40.000km zu laufen – als eine Erdumrundung.“ Corona stellt Sportvereine vor nie dagewesene Herausforderungen: Sportstätten sind gesperrt oder nur eingeschränkt nutzbar, Wettkämpfe fallen aus, Kurse können nicht angeboten werden, Veranstaltungen mussten umgeplant oder abgesagt werden. Auch finanziell stellte die Corona-Krise Vereine vor große Probleme. Nun gilt es Mitglieder zu binden, das Vereinsleben zu erhalten, Ehrenamtliche zu unterstützen und auf die Situation der Sportvereine aufmerksam zu machen. Denn Vereinssport ist systemrelevant! Mit der #VereinsChallenge wollen wir zeigen, wozu der Sport die Menschen bewegen kann! Vereine schaffen Bewegungsräume, fördern die Gesundheit und bieten Lebensfreude in einer offenen Sozialgemeinschaft an, in der jeder willkommen ist. Und sie vermitteln Werte wie Fair Play, Respekt und Vielfalt. Worum geht es? Das Ziel ist, innerhalb des Aktionsmonats Oktober gemeinsam so viele Laufkilometer wie möglich zu sammeln! Jeder Lauf muss aufgezeichnet („getrackt“) werden und auf eine Online-Plattform hochgeladen werden. Vereine können unbegrenzt Teilnehmer zum Mitmachen motivieren. Wobei auch Nichtmitglieder teilnehmen können. Je mehr Teilnehmer ein Verein zum Mitmachen bewegt, desto höher sind seine Gewinnchancen. Pandemiesicher! Die gute Nachricht ist, der virtuelle Wettbewerb kann völlig unabhängig von einer möglichen erneuten Verschärfung der pandemischen Situation durchgeführt werden, da jeder Läufer für sich läuft und keine Gruppenbildung stattfindet!

► Die Ausschreibung mit allen Informationen und der Preisstaffellung finden sie unter: www.ksb-ll.de/vereinschallenge

PM, Kreissportbund Landkreis Leipzig



TrudiDesign - Fotolia

- ✓ Rasenpflege, Grünschnitt & Laubarbeiten
- ✓ Baum- und Heckenpflege/-schnitt
- ✓ Winterdienst
- ✓ Neuanlage von Gärten
- ✓ Weg- & Terrassengestaltung
- ✓ Schüttguttransporte
- ✓ Rollrasenverkauf & verlegen
- ✓ Gartenbewässerung



- ☒ Beetbepflanzung und Unkrautbeseitigung
- ☒ Rasenschnitt von klein bis groß (max. 25.000m²)
- ☒ Pflege von Parkanlagen für Gemeinden und Kommunen
- ☒ Installation von Gartentechnik (z.B. Bewässerungssysteme und Mähroboter)
- ☒ Pflasterarbeiten, Wegplanung, Einfriedung und Zaunbau
- ☒ Holzaufbauten, Poolumrandung und Terrassenüberdachung
- ☒ Abtransport & Anlieferung von Erdreich und Grünschnitt/Gartenabfällen
- ☒ Anlage und Gestaltung von Hochbeeten
- ☒ Umsiedlung von Wespen und Hornissen
- ☒ ökologische Wühltriebekämpfung
- ☒ Urlaubsbetreuung & Gartenpflege
- ☒ Pool- & Teichpflege
- ☒ Winterdienst

AKTUELL

Corona-Krise: ZVNL appelliert an Staatsregierung**Ohne vollständigen Schadensausgleich gerät ÖPNV in Gefahr**

Auf der jüngsten Verbandsversammlung des Zweckverbandes für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL) haben sich Vertreter aller Parteien und Gebietskörperschaften (Stadt Leipzig, Landkreise Leipzig und Nordsachsen) dafür ausgesprochen, einen dringenden Appell an die sächsische Staatsregierung zu richten, die nachweislich durch die Corona-Pandemie bedingten Verluste im öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) auch tatsächlich vollständig auszugleichen. Hintergrund sind die in Aussicht gestellten Zahlungen in Höhe von lediglich bis zu 70 Prozent. Nach Auffassung der Verbandsräte könne das nur ein erster Abschlag sein, um nach exakter Ermittlung des tatsächlichen Schadens – wie ursprünglich angekündigt – einen hundertprozentigen Ausgleich herbeizuführen. Der ZVNL-Vorsitzende und nordsächsische Landrat Kai Emanuel hat nunmehr in einem Schreiben an Finanzminister Hartmut Vorjohann und Wirtschaftsminister Martin Dulig noch einmal mit Nachdruck darauf hingewiesen, dass ohne eine vollständige Erstattung der Mindererlöse die Aufrechterhaltung eines geordneten Geschäftsbetriebs vieler auch mittelständischer Nahverkehrsunternehmen nicht gesichert sei. „Die Folge wären Leistungsreduzierungen bis hin zur Insolvenz einzelner Unternehmen. Dies kann niemand ernsthaft wollen“, so Emanuel. Die Staatsregierung müsse die Zusage eines vollständigen Schadensausgleichs daher so schnell wie möglich aussprechen.

„Darüber hinaus wären die im Freistaat Sachsen als Folge eines konsequenten Wettbewerbs im Schienenpersonennahverkehr erzielten, im Bundesvergleich durchaus beachtlichen Aus-

schreibungserfolge gefährdet“, verweist Emanuel zudem auf ein Rechtsrisiko, da die Unternehmen eine Neukalkulation der bestehenden Verkehrsverträge verlangen könnten. „Damit entstünde die Gefahr langwieriger rechtlicher Auseinandersetzungen, die den Daseinsvorsorgeauftrag im Nahverkehr gefährdeten und das Ziel der Verkehrswende konterkarierten.“

PM, ZVNL

Extreme Verhältnisse in unseren Fließgewässern

Seit 2018 haben wir die Wasserentnahme aus den Fließgewässern im Sommer eingeschränkt. 2018 und 2019 waren sehr trockene Jahre mit Niederschlägen von nur um 400 bis 500 mm/a. Hinzu kommt, dass die potentielle Verdunstung in diesen Jahren extreme Werte von bis zu 800 mm/a erreichte. Die bisherige Entwicklung deutet auf ähnliche Zustände auch in 2020 hin. Daraus resultiert ein bisher noch nie beobachteter defizitärer Zustand des Wasserhaushaltes in unserer Region. Das hat Auswirkungen auf den Grundwasserstand, der abgesunken ist. Wir weisen somit darauf hin, dass die Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern auch durch die Anlieger an Gewässern und Eigentümern von Gewässern nicht mehr ohne wasserrechtliche Erlaubnis erfolgen darf. Das gilt insbesondere für die Entnahme mit Pumpen.

PM, Landkreis Leipzig

RheinLand
VERSICHERUNGEN

WELLNESS FÜRS KONTO

Gönnen Sie Ihrem Konto etwas Entspannung und wechseln Sie mit Ihren Versicherungen zu uns. Sie werden erstaunt sein, wie viel Sie da spa(r)en können.



Zur Homepage

Geschäftsstelle Kobelt & Hahmann

Nempitzer Str. 10, 04420 Markranstädt, Telefon: 034205 99856, www.kobelt.rheinland-versicherungen.de

TIPPS

- Anzeige -

- Anzeige -

„Stillstand ist unerwünscht“

Seit mittlerweile 13 Jahren beweisen die Mitarbeiterinnen von X-Style, dass sie sich in Sachen individuellem Styling ganz weit oben bewegen. Das entgegengebrachte Vertrauen von den Stammkunden, aber auch von immer wieder neuen Kunden, macht sie stolz und dafür möchten sie Danke sagen!

Das Angebot an Dienstleistungen reicht von der Frisur, dem kosmetischen Styling, über die professionelle Fußpflege (auch auf Nachfrage als Hausbesuch), bis hin zur Nagelmodellage.

„Lassen Sie ihren Alltag hinter sich und genießen Sie es, sich in unserem Wohlfühlambiente verwöhnen zu lassen. Wir lassen Ihren Besuch zu etwas Besonderem werden - seien Sie gespannt“, so Salonbesitzerin Manja Schneider. Stillstand ist dem Team fremd, davon können Sie sich selbst überzeugen.

„Wir gehen nicht nur nach dem neuesten Trend, sondern verleihen diesem seine ganz persönliche Note,“ erklärt die Friseurmeisterin und Chefin.

Wir möchten Ihnen Ihre Facetten zeigen, Sie individuell beraten und Ihren persönlichen Style in „Szene“ setzen!

So kommen bei X-Style, ab November 2020, die „Master-Lash-Stylisten“ zum Einsatz. Sie verleihen Ihnen mit der professionellen Wimpernverlängerung und -verdichtung strahlend schöne Augen. Ob ganz natürlich oder exzentrisch, Ihr „Augenaufschlag“ wird ein ganz besonderer sein.

In naher Zukunft so wird gemunkelt, soll das Angebot wieder erweitert werden. Dann gehört auch das Permanent Make-up zu dem Repertoire des Salons.

Überzeugen Sie sich selbst von dem Können, welchem die Mitarbeiterinnen von X-Style an den Tag legen. Sie sind nicht umsonst die Top-Adresse in Sachen Kunst, Individualität, professionelles und kreatives Styling und vielem mehr.

Starten Sie mit einer individuellen Stil-Beratung und lassen Sie sich von dem perfekten Styling hinreißen. *red*

X-Style Friseur • Kosmetik • Fußpflege
Nagelmodellage • Umstyling

NEU ab November 2020 Wimpernverlängerung/
-verdichtung **„LASHES“** ab **29,€**

Aktion Nagelmodellage ab 29,€

Fußpflege ab* 25,€ *Aufschlag für Hausbesuche

Termine: 034205 - 20 93 44 * www.x-style-leipzig.de

Markranstädt informativ –
Werbung, die ankommt!

Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung
Kontakt:

Janett Greif,
Mi von 07 - 15.00 Uhr unter 03433 207672
ansonsten unter Telefon (Zentrale): 03433 207328,
oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-bornade.de

Restaurant Seeperle - kulturelles mit Seeblick

Bei traumhaftem Urlaubsfeeling können Sie auf der wunderschönen Sonnenterrasse unserer Seeperle neben vielen erfrischenden Getränken aus Zapfhahn und Flasche auch ein köstliches Speisenangebot aus unserer nigelnagelneuen Speisekarte genießen. Doch nicht nur Feinschmecker kommen in unserer Seeperle voll auf ihre Kosten, denn auch unser kulinarischer Kalender hat in der zweiten Jahreshälfte 2020 wieder für „jeden Topf den passenden Deckel“.

Den Auftakt macht CONFETTI – Die Schräge Parodieshow, bei der Sie vergnügliche Momente mit schrillen und witzigen Kostümen erwartet. Zum alljährlichen Highlight, unserem BISONABEND im Seepark Auenhain laden wir alle Gäste am 18. Oktober in unser Restaurant Seeperle ein.

Einen magischen Tipp für alle Zauberfreunde: Am 29. Oktober gibt es den zauberhaften Abend „WUNDER GANZ NAH“ in unserer Seeperle. Markus Teubert – der Mann mit den schnellsten Händen von Leipzig – wird diesmal definitiv auch Sie mit seinen paranormalen Zauberkünsten begeistern und in Stauern versetzen. Beginn unseres magischen Abends ist 18 Uhr. OBACHT GEPASST liebe Freunde, Angriff auf ihre Lachmuskeln, „KAKTUSBLÜTE meets SEEPARK 2.0“ heißt es wieder am 29. November sowie 03. Und 09. Dezember bei unserem kulinarisch-satirischen Abend mit dem, wie immer stachligen und schwarzzüngigen, humorvollen und hintergründigen Dresdner Kabarett „Die Kaktusblüte“.

Alle Liebhaber von furchtbar riesigen und furchtbar leckeren Lunchpaketen laden wir an allen vier Adventssonntagen zu unserem legendären ADVENTSLUNCH MIT SEEBLICK ein. Es darf wieder geschlemmt werden, was ihr Hosenbund so zulässt. Zugenommene Pfunde können übrigens bei einem kleinen Spaziergang um unseren Markkleeberger See sofort locker und leicht abtrainiert werden.

Dies und vieles mehr können erleben Sie auch diesen Herbst wieder in unserem Restaurant Seeperle, hier im Seepark Auenhain.

► Weitere Informationen unter:
www.seepark-auenhain.de/gastronomie

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2, 04416 Markkleeberg
Tel: 034297 - 98 68 888
e-mail: seeperle@seepark-auenhain.de

iHRE kleine Auszeit in unserer Seeperle

16. Oktober: Confetti – die schräge Parodieshow
29. Oktober: Wunder ganz nah (Zaubershow)
06. November: 6. DISCOABEND im Seepark
27. November: Die Kaktusblüte (Comedieshow)

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2 * 04416 Markkleeberg
☎: 034297 / 98 68 888 * www.seepark-auenhain.de

STELLENMARKT

Tipps für die perfekte Arbeitsatmosphäre

Eine der wichtigsten Voraussetzungen für einen produktiven Arbeitstag ist die Atmosphäre am Arbeitsplatz, denn immerhin verbringen Arbeitnehmer dort durchschnittlich 35 Stunden pro Woche. Zu einer Wohlfühlatmosphäre gehört nicht nur ein harmonisches Verhältnis zu den Kollegen und Vorgesetzten, sondern auch die Ausstattung und Gestaltung der Büroräumlichkeiten. Livingpress verrät, wie die Einrichtung zu einer guten Arbeitsatmosphäre beitragen kann und gibt Tipps für mehr Konzentration und Produktivität am Arbeitsplatz.

Möbel und Deko zum Wohlfühlen: Wer aus dem Home-Office arbeitet hat den Vorteil, sich seinen Arbeitsplatz nach persönlichen Vorlieben einrichten zu können. Zur Grundausstattung des Büros gehört ein großer Schreibtisch, ein Bürostuhl, der im besten Fall ergonomisch geformt ist, Arbeitsmaterialien wie ein PC mit großem Bildschirm und Stauraum für Büromaterialien. Für mehr Gemütlichkeit sorgen Wohnaccessoires die motivieren, aber nicht ablenken. Im Büro ist die Einrichtung meist schon vorgegeben, doch besonders hier lässt sich mit Dekoration eine persönliche und gemütliche Atmosphäre schaffen. Topfpflanzen oder frische Blumen in einer schönen Vase sind immer eine gute Wahl, denn sie sorgen nicht nur für ein gutes Raumklima, sondern steigern auch die Produktivität. Auch Kerzen, Bilderrahmen, gemütliche Kissen oder eine schöne Pinnwand können das Raumklima positiv verändern und dem Raum eine persönliche Note geben.

Licht und Temperatur am Arbeitsplatz: Das Arbeitszimmer sollte große Fenster haben, damit genügend Tageslicht vorhanden ist.

Für dunklere Tage oder spätere Arbeitsstunden, sollten aber auch unbedingt Lampen mit möglichst tageshellem Licht angebracht werden. Während der heißen Sommermonate kommt es häufig vor, dass sich Räume durch die erhöhte Sonneneinstrahlung aufheizen. Um sich im Sommer vor Hitze zu schützen, helfen Vorhänge oder Thermogardinen, die genug Licht durchlassen und trotzdem verhindern, dass sich der Raum zu stark aufheizt. Wer im Sommer gerne draußen ist, kann das Office auch auf die Terrasse oder den Balkon verlegen. Hier ist es dann besonders wichtig, sich mit einem Sonnenschirm vor der Sonnenstrahlung zu schützen.

Trinken für die Konzentration: Viele Menschen trinken zu wenig oder nehmen erst bei Durst Flüssigkeit zu sich. Konzentrationschwäche oder Kopfschmerzen können die Folge sein. Gerade im Job ist eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr wichtig, um die Leistungsfähigkeit und das Wohlbefinden zu steigern. Am besten geeignet ist Wasser oder ungesüßter Tee, wem das Trinken generell schwer fällt kann auch zu selbst gemischten Saftschorlen greifen.

Verpflegung To Go: Wer von zu Hause aus arbeitet spart sich den Arbeitsweg und hat morgens Zeit für ein ausgiebigeres Frühstück mit frischen Brötchen, leckerem Kakao oder einem frisch gebrühten Kaffee aus der eigenen Kaffeemaschine. Wer nicht von daheim arbeitet kann auf Thermobecher zurückgreifen, in denen Heißgetränke auch eine längere Fahrt ins Büro überstehen. Auch ein gesundes und stärkendes Mittagessen lässt sich in gut verschließbaren Lunchboxen perfekt ins Büro transportieren und muss dort nur noch aufgewärmt werden.

Quelle: livingpress



morssinkhof - plastics 

**HELFEN SIE MIT, EINE
KREISLAUFWIRTSCHAFT ZU SCHAFFEN!**

Um die Kapazität unserer Gruppe weiter auszubauen, werden wir 2020 ein Werk in Markranstädt eröffnen. Wir suchen mehrere neue Kollegen für diesen neuen Standort.

PROZESSTECHNOLOGE
PRODUKTIONSMITARBEITER
LOGISTIKMITARBEITER

Für weitere Information besuchen Sie unsere Internetseite
www.morssinkhofplastics.nl/deutsch/stellenangebote

Interesse?

Dann schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen
per E-Mail an mopet-gmbh@morssinkhofplastics.nl



STELLENMARKT

**Neues vom Reisebüro Reiseprofi Markranstädt
Holá, Bonjour und Hello**

Mein Name ist Jessy Bolz und ich bin die neue Auszubildende beim Reiseprofi in Markranstädt. Ich bin 18 Jahre alt und habe dieses Jahr mein Abitur bestanden und nun gehe ich meinem Traum nach und absolviere ein duales Studium mit dem Kernfach Tourismusmanagement, um in der Tourismusbranche Fuß zu fassen. Dank des dualen Studiums habe ich die Chance, die in der Theoriephasen gelernten Methoden in der Praxis anzuwenden. Trotz meines jungen Alters habe ich bereits einige wunderschöne Orte bereisen dürfen. Zum Beispiel habe ich in meiner Schulzeit an einem Schüleraustausch im Norden von Frankreich teilgenommen, dabei hatte ich die Möglichkeit sehr viele schöne Gegenden zu entdecken, welche teilweise auch fernab von Tourismusmonopolen liegen. Ich freue mich sehr, Sie dahingehend zu beraten. Denn Frankreich hat viel mehr zu bieten als nur Paris, die Stadt der Liebe. Ab dem 5. Oktober berate ich Sie gern von Montag bis Mittwoch beim Reiseprofi in Markranstädt.



Des Weiteren haben wir noch zwei Herzensprojekte mit bei uns ins Büro aufgenommen. Die Coronakrise ist eine große Herausforderung für ganz Viele von uns. Doch es gibt durch die Pandemie, viele Vereine und Projekte, denen durch die Krise die so wichtigen Möglichkeiten fehlen, Spenden zu sammeln. Wir haben uns daher entschieden, den Verein Elternhilfe für krebskranke Kinder und das Bärenhospiz in Leipzig zu unterstützen. Uns ist wichtig zu zeigen, dass der Kampf gegen den Krebs und so viele andere schlimme Krankheiten

trotz Pandemie weitergeht und dass aufgrund von steigenden Kosten, ausbleibenden Spenden sowie dem Ausfall vieler Benefizveranstaltungen auch diese so wichtigen Institutionen unsere dringende Unterstützung benötigen, um auch in Zukunft betroffene Familien mit Ihren kranken Kindern bestmöglich zu helfen. Hierzu finden Sie ab sofort bei uns im Büro ein kleines Spendenhäuschen, für jeden der Mithelfen möchte. Jeder Cent hilft hier an der Stelle und wir freuen uns, die beiden Institutionen so unterstützen zu können.

*Karin Kraft, Inhaberin
Reiseprofi Markranstädt*

Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%* sparen!

Frag dein Reisebüro!
Gleiche Preise wie im Internet.



Reiseprofi Markranstädt

PERSÖNLICH

INDIVIDUELL

KOMPETENT

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205208900 • Mobil: 0157 81714557
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com
www.reiseprofiammarkt.de

Suche Physiotherapeut/-in
in 04178 Leipzig/Burghausen
Telefon: 0341/4413291
physioliepke@freenet.de

Beratung - Planung - Installation - Service
Intelligente Haustechnik
Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk

LUTZ RAU

Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

**Jetzt über Ausbildungsmöglichkeiten informieren:
Schnuppertag bei uns in der Firma – Sie entscheiden wann, rufen Sie uns an! Auch samstags möglich.**

Gewerbeviertel 12	Tel.: 034205 713-0
04420 Markranstädt	Fax: 034205 713-21
info@lutz-rau-elektro.de	Funk: 0178 5664726

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Mediengestalter*In** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen. Sie passen zu uns, wenn Sie Spaß an der Gestaltung verschiedenster regionaler Journale und anderer Druckerzeugnisse haben. Sie sind kreativ, engagiert, kommunikationsstark und haben ein gutes Gespür für Layout und Typographie? Eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter/in und Berufserfahrung setzen wir voraus. Wir erwarten einen sicheren Umgang mit den Programmen der Adobe Creative Suite, sehr gute Deutschkenntnisse und ein hohes Qualitätsbewusstsein.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler
Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: janett.greif@druckhaus-borna.de | Tel.: 03433 207672

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.
www.druckhaus-borna.de

TIPPS

In Stein gemeißelt ist noch nichts ...

Falls Ihnen je der Gedanke kam, sich in den Monaten Oktober bis März wie ein Igel einzurollen und ein Winterschläfchen zu halten, können Sie dies zumindest in der Nacht vom 24. auf den 25. Oktober tun: Es werden die

U h -

Uhren wieder eine Stunde zurückgestellt. Während sich die meisten jungen Leute über die eine Stunde mehr Schlaf freuen, schmeißt es doch die Säuglinge und deren Eltern, Pflegebedürftige und ältere Menschen aus ihrem Biorhythmus heraus: Essens- und Schlafzeiten oder Medikamenteneinnahme werden durcheinandergewürfelt. Manch älterer, alleinstehender Pensionär wundert sich, warum die Pflegeschwester noch nicht da ist. Eine Stunde Zeit kann also ganz schön viel Verwirrung stiften!

Bevor wir dann am 28. März 2021 wieder eine Stunde abgezogen bekommen (und damit dann auch die jungen Langschläfer ein Problem bekommen) blenden wir aus, dass wir wieder aus unserem Biorhythmus geworfen werden.

Eine Menge bedeutender Wissenschaftler und Gelehrter hat sich schon mit Sinn und Unsinn dieser Zeitumstellung beschäftigt. Dennoch zeigt das Internet schon die Daten der Zeitumstellungen bis zum Jahr 2030 an. Im März 2019 hat das EU-Parlament ein Ende der Zeitumstellung im Jahr 2021 befürwortet. Für die tatsächliche Abschaffung muss aber noch ein Kompromiss unter den Mitgliedsstaaten erzielt werden. Schlechte Nachricht also für diejenigen, die sich ein schnelles Ende der Zeitumstellung herbeisehen: So schnell wird es also nichts mit der Abschaffung. In Stein gemeißelt ist noch nichts ...

Ein kurzer Rückblick: Am 30. April 1916 wurde die Zeitverschiebung in Deutschland während des 1. Weltkrieges eingeführt. Danach pendelte man mit ihr hin und her. Bis es 1940 im 2. Weltkrieg als Energiesparmaßnahme (wie schon 1916) wieder verordnet wurde. Von 1950 bis 1979 gab es in Deutschland keine Zeitumstellung. Seit 1980 nehmen wir wieder daran teil. Die DDR musste nachziehen. Man konnte das zerteilte Deutschland, insbesondere Berlin, nicht auch noch zusätzlich durch unterschiedliche Zeitzonen trennen. Die einstige Sowjetunion stellte 1930 die Uhren um, aber danach nicht wieder zurück. Warum das so war, weiß wohl niemand mehr so genau. Die Europäischen Nachbarländer taten es Deutschland gleich und führten eine Sommerzeit ein. Auslöser war immer wieder das Argument, Energie sparen zu wollen. Wie für alle Dinge regeln wir Deutschen auch eine Zeitumstellung per Gesetz. Der § 5 über Einheiten und Zeitgesetz tut dies bis auf Punkt und Komma.

Manuela Krause

**Winter-Wunderwelt im Elefantenreservat Starkenberg**

Nach dem überaus erfolgreichen Start (am 1. Mai 2020) unseres Elefantenreservats in Starkenberg, haben wir in diesem Jahr zum ersten Mal die Ehre, euch zur Adventszeit unsere Winter-Wunderwelt zu präsentieren. Tausende Lichter funkeln um die Wette, es duftet nach Lebkuchen, Glühwein und Popcorn. Betret den Innenbereich der Winter-Wunderwelt. Dort im Herzen des Parks trifftst du auf die große Schlittschuhbahn für deinen „Dreifachen Lutz“. Die Bahn ist von unzähligen weihnachtlich geschmückten Buden, Büdchen und Glühwein-Stationen gegen Durst und Magenknurren umgeben. Lass dich in unserem Märchentheater verzaubern dort trifftst du auf Kasperle, den Weihnachtsmann und ihre neuen Abenteuer. Erlebe preisgekrönte Künstler, Tiere, Clowns und Akrobaten in unserem spektakulären Weihnachtszirkus. Besuche den Weihnachtsmann und freue dich auf einen unvergesslichen Tag in unserer Winter-Wunderwelt im Erlebnispark Starkenberg.

PM, Erlebnispark Starkenberg

2x Freikarten für die Winter-Wunderwelt

Wir verlosen exklusiv für unsere Leser des Markranstädt informativ 1 x 2 Tickets für die Winter-Wunderwelt im Elefantenreservat in Starkenberg.



Einfach bis zum 30.10.2020 eine Postkarte mit dem Kennwort „Winter-Wunderwelt/Markranstädt“ und Ihren Kontaktdaten senden an:
DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Wir wünschen Ihnen viel Glück.

Flemming Markranstädter-Stollen
über 10 verschiedene Sorten

Vorteilspreise bei Abholung
www.cafehaus-flemming.com • auch Online-Versand
(034205) 8 74 28 • Schulstraße 2 Markranstädt

Leipziger NussSpitzenTorte Entstehungsgeschichte vor 40 Jahren

• Abholung
• Online-Versand
• 034205/87428

www.cafehaus-flemming.com

Ihr Versicherungspartner vor Ort:

Subdirektion Glusa & Partner
Leipziger Str.70 - 04420 Markranstädt
Tel 034205 453560
dirk.glusa@ergo.de
www.dirk-glusa.ergo.de

ERGO

TIPPS

Stilsicher durch Herbst und Winter

In der Herbst-Winter Saison 2020/2021 zeigen warm gefütterte Schnürer, angesagte Chelsea-Boots und stylische Sneaker, was in dieser Saison Trend ist. Ob mit Zier-Reißverschluss, Multicolor- Schnürsenkeln oder ganz in Gelb – in der Kollektion von Rieker ist für jeden der richtige Schuh dabei. Durch verschiedene Farben und Varianten von lässig bis elegant, lassen sich alle Modelle leicht kombinieren und sind sowohl für Freizeit als auch Büro die Must-Haves der Saison.



Modische Allrounder

Schuhe aus pflegeleichten Materialien und einer komfortablen Ausstattung sowie robusten Sohlen bei Schnürstiefeln, bieten perfekten Halt auf rutschigen Untergründen. Dick gefütterte Boots sorgen für Kuschelmomente für die Füße. In angesagtem Lack, mit trendiger Bergsteiger-Schnürung, stylischen Kontrastnähten oder wilder Reptil- Optik ist ein stilsicherer Auftritt garantiert! Hoher Tragekomfort und nicht zuletzt die richtige Passform schafft ein einzigartiges Tragegefühl. Bei der Rieker-Kollektion ergänzen die bewährten Antistress-Eigenschaften das Komfortempfinden.

Schicke Lässigkeit

Bei den Herren geben stylische Schnürer und Sneaker den Ton an. Die Farbpalette reicht von Navy über Grau bis hin zu herbstlichen Brauntönen. Auch hier stehen Profil-Sohlen und warme Fütterungen im Fokus. Damit ist Mann perfekt gegen Kälte und Co. geschützt. Dekorative Zier-Reißverschlüsse und Multicolor-Sohlen verleihen im Herbst-Winter 2020/2021 jedem Outfit eine gewisse Lässigkeit.

Trendiger Style für die kalte Jahreszeit

Beim Spaziergang im Herbstlaub oder auf Geschenke-Jagd – in dieser Saison kommen Damen und Herren bestens ausgestattet auch durch die kalte Jahreszeit. So macht Winter Spaß! Mehr zur Rieker Herbst/Winter Kollektion 2020/2021 unter www.rieker.com.

akz-o

meri SAUNA
am Kulkwitzer See

KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

Halloween-Party – Snacks, Drinks und Deko

Ende Oktober ist es wieder soweit: Halloween steht vor der Tür, das schaurig schöne Fest, das auch in Deutschland immer beliebter wird. Eine gut geplante Gruselparty kann immerhin zu einem echten Highlight werden, über das später noch lange gesprochen wird. Der Aufwand dafür ist dabei gar nicht so groß – ein paar schaurige Snacks, leckere Drinks und Deko sorgen für die richtige Stimmung.

Die Einladungen sind verschickt, das Kostüm ist ausgewählt und die Vorfreude ist groß - jetzt geht es an die Dekoration! Leuchtende Kürbisgesichter dürfen auf keinen Fall fehlen, der Fantasie sind beim Kürbis schnitzen keine Grenzen gesetzt. Ansonsten ist bei der Dekoration alles erlaubt, was für eine gruselige Stimmung sorgt - dunkle Farben, schwarze Kunstspinnen und Spinnweben, Gespenster, Fledermäuse oder Totenköpfe. Die Räumlichkeiten sollten abgedunkelt werden, ein paar Kerzen können für ein stimmungsvolles Ambiente sorgen. Die Partygäste wollen an diesem besonderen Abend natürlich auch verköstigt werden und das klappt an Halloween am besten mit Speisen und Getränken, die einen gewissen Gruselfaktor haben. Eine blutrote Bowle mit Fruchtgummi-Augen oder giftgrüne Jelly Shots sehen nicht nur lecker aus, sondern schmecken auch fantastisch. Außerdem ist Fingerfood bei größeren Partys sehr beliebt. Muffins mit blutrotem Zuckerguss, kleine Häppchen mit gruseliger Verzierung oder Würstchen-Geister im Blätterteigmantel passen perfekt zu einer Halloween-Party. Aber auch normale Speisen lassen sich mithilfe von Lebensmittelfarben oder ausgefallenen Dips pimpen. Wer seine Party früh startet sollte auch an die kleinen Rübengeister denken, die in den frühen Abendstunden mit netten Sprüchen oder kleinen Liedern an der Tür klingeln, um ein paar süße Naschereien abzustauben.

Quelle: livingpress



30 Jahre

Antenne Markranstädt GmbH

Für die Glückwünsche anlässlich unseres 30-jährigen Firmenjubiläums möchten wir uns bei allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Elektrokleingeräte – Zubehör – Foto – Verkauf – Service – Reparaturen
Leipziger Straße 5 – 04420 Markranstädt
Tel. 034205 88 285
E-Mail: info@antenne-markranstaedt.de
www.antenne-markranstaedt.de

Seit 30 Jahren Ihr Partner für Satellitenanlagen und Kabelnetze.

GESUNDHEIT

Hilfe bei psychischer Belastung

Psychische Erkrankungen in Deutschland nehmen zu. Die Gründe sind vielfältig. Akute Überlastung, Burnout-Syndrom und Depressionen machen eine Therapie unverzichtbar. Das Problem: Betroffene müssen oft mehrere Monate auf ambulante oder stationäre Hilfe warten. Deswegen haben Krankenversicherungen wie die Barmenia reagiert und kostenlose internetbasierte Therapien für eine erste Unterstützung in ihr Serviceangebot integriert. „Vollversicherte Kunden können die Programme bequem an ihrem PC, Laptop oder Tablet zu Hause wahrnehmen“, erklärt Dr. Susanne Kloepfel-Wirth von den Barmenia Versicherungen. „Manche Online-Angebote bieten zusätzlich Unterstützung durch Therapeuten.“ Die Versicherten lernen ihre Erkrankung besser zu verstehen, wodurch sich die Lebensqualität steigern lässt. Ergänzend können Versicherte weitere individuelle Therapieelemente wie Arbeitsblätter oder hilfreiche Videos oder Audiosequenzen nutzen. Die Online-Therapie hat neben der schnelleren Verfügbarkeit noch einen weiteren deutlichen Vorteil: Der zeitliche Aufwand wird reduziert, da Anfahrts- oder Wartezeiten entfallen.



txn

Finanztest Spezial: Die Patientenverfügung

Das Wichtigste regeln – Patientenverfügung verstehen, ausfüllen, hinterlegen

Selbstbestimmt leben bis zum Schluss. Das wünschen sich wohl die meisten Menschen. Was aber, wenn das Leben auf einmal nur noch an Schläuchen und Kabeln hängt? Wer selbst nicht mehr entscheiden kann, ist von der Entscheidung anderer abhängig.

Eine Patientenverfügung kann in solchen Fällen für Klarheit sorgen. Es gibt viele Gründe dafür, eine solche Verfügung aufzusetzen. Mit dem neuen Finanztest Spezial der Stiftung Warentest geht das schnell, sicher und rechtsgültig. „Besser ist, man hat eine“, sagt Simone Weidner, die das neue Sonderheft von Finanztest konzipiert hat. „Ohne kommen schnell mal Fragen auf, die keiner der Betroffenen beantworten kann oder will, und dann wird es kompliziert.“ In solchen Fällen hilft das Spezial Patientenverfügung.

Das Sonderheft der Stiftung Warentest enthält Formulare und einen Leitfaden, mit dem die Patientenverfügung einfach und auch für Außenstehende wie Ärzte oder Betreuer klar formuliert werden kann. So schnell das Formular ausgefüllt sein kann – die darin festgelegten Entscheidungen können von großer Tragweite sein. Das Heft erläutert daher ausführlich und zugleich verständlich die vielen rechtlichen und medizinischen Aspekte, die für eine Entscheidung wichtig sind. Es erläutert nicht nur Fragen zur Patientenverfügung selbst, sondern zeigt Praxisbeispiele auf, stellt verschiedene Angebote der Versorgung am Lebensende vor und klärt über die Debatten zur Sterbehilfe und Organspende auf. In Interviews beleuchten Ärzte, Psychiater oder Seelsorger die verschiedenen Aspekte aufgrund ihrer persönlichen Erfahrung. Mit diesem Wissen kann jeder für sich selbstbestimmt und rechtssicher darlegen, welche Behandlung er sich wünscht, wenn er sich dazu selbst nicht mehr äußern kann.



Quelle: Stiftung Warentest

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH

PFLEGEDIENST MARKKRANSTÄDT

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Marktarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Sabine Niedermeyer
Eisenbahnstr. 16,
04420 Markranstädt

Telefon:
0342 05 / 87 11 6



Liebevolle Betreuung, Behandlung, Pflege-24 Stunden!



Engel
pflegen & betreuen

Einfach wohl fühlen!

Das könnte ihre Wohnung sein
– wir kommen gern zu ihnen!

Leipziger Straße 2c • 04420 Markranstädt • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33 • www.pflegedienst-engel.de

Rufen Sie uns an, gerne auch mobil unter 0173 3917543.

GESUNDHEIT

- Anzeige -

Bewegung gegen den Schmerz

Sport und Migräne

Regelmäßige Bewegung verbessert die körperliche Fitness und das Wohlbefinden – und ist ein gutes Mittel, um Alltagsstress abzubauen. Davon können insbesondere auch Menschen mit Migräne profitieren: „Da Stress als ein möglicher Auslöser für Migräne gilt, kann Sport hier einen Ausgleich bieten“, sagt Dr. med. Axel Heinze von der Schmerzlinik Kiel. „Zudem werden bei körperlicher Aktivität Botenstoffe wie das Glückshormon Serotonin und Endocannabinoide ausgeschüttet. So kann auf gesunde Art und Weise die Migränehäufigkeit oft deutlich gesenkt werden.“

Spaß statt Stress

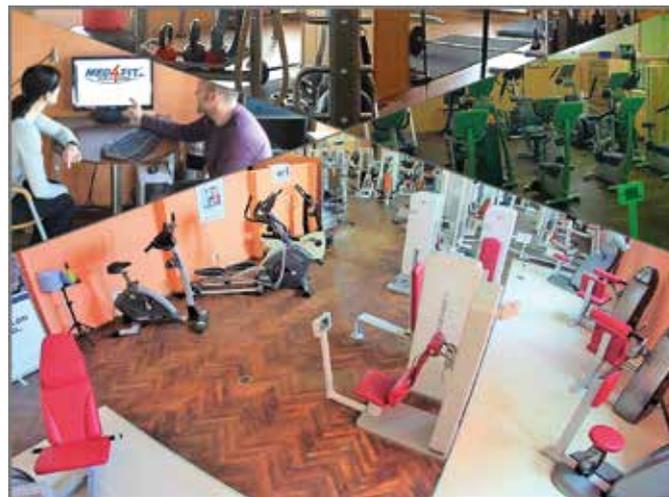
Allerdings kann Überlastung wiederum eine Attacke begünstigen. Wichtig ist daher, die eigenen Grenzen zu kennen. Die Sportart der Wahl soll in erster Linie Spaß machen, das Körpergefühl und die Lebensqualität verbessern. Zur Vorbeugung von Schmerzattacken eignen sich moderate Ausdauersportarten wie Joggen, Walken, Radfahren oder Schwimmen sowie Bewegungsformen wie Yoga oder Tai Chi.

„Zu lange und zu starke Beanspruchung der Muskulatur kann hingegen zu Unterzuckerung und einem Energiedefizit im Gehirn führen“, so Dr. med. Heinze. „Das kann ein weiterer Auslöser von Migräneattacken sein.“ Da Anstrengung aber auch eine Frage der Wahrnehmung ist, sollten Betroffene austesten, was ihnen guttut. Mehr Infos zu Migräne unter: www.kopf-klar.de.

Schmerzattacken vorbeugen

Auch eine medikamentöse Behandlung kann helfen, einer Attacke vorzubeugen. „Eine neue vorbeugende Therapie ist mit Wirkstoffen aus der Gruppe der sogenannten CGRP-Antikörper möglich“, erklärt der Neurologe und Schmerzexperte Dr. Axel Heinze. „Sie blockieren im trigeminalen Nervensystem jene Botenstoffe, die an der Schmerzauslösung beteiligt sind.“ Die Wirkstoffe Erenumab, Fremanezumab und Galcanezumab können die Häufigkeit und auch die Stärke von Migräneattacken verringern. „Die Therapie kommt für Erwachsene infrage, die häufiger als vier Tage im Monat von Migräne betroffen sind und bei denen andere prophylaktische Therapien versagt haben.“ Die Medikamente werden 1x pro Monat oder in höherer Dosierung 1x pro Quartal (nicht bei allen Medikamenten möglich) gespritzt.

akz-o



Viel Platz im Med4Fit

Vielfalt im Med4Fit!

Wenn es um Trainingsvielfalt geht, dann ist das Medical-Studio MED4FIT in Markranstädt auf seinen 800 m² kaum zu schlagen. Um eine gesunde Muskulatur aber auch Gelenke dauerhaft zu erhalten, ist es notwendig regelmäßig einen anderen Trainingsreiz zu erhalten, sonst kann die so entstehende Gewohnheit auch im Sport zu einseitigen Belastungen führen, die man aus dem Alltag und Beruf bereits kennt.

Das Stichwort heißt also Abwechslung. Hier stehen im Studio für alle Ansprüche die verschiedensten Geräte zur Verfügung. Ob es ein effektives und zeitsparendes Training an Milton, vollautomatischen Kraftgeräten oder bei gesundheitlichen Beschwerden ein Training im Medical-Zirkel aus Medizingeräten sein soll, entscheidet der Trainer mit dem Mitglied nach einer umfangreichen Diagnostik. Für Fortgeschrittene kann es auch gleich in die Functional-ZONE, mit Übungen bekannt aus den Bootcamps, gehen. Damit stehen schon drei separate Trainingsbereiche zur Verfügung. Dazu gibt es natürlich extra noch einen großen Ausdauerbereich, einen allgemeine Kraftgerätepark, Freihantelbereich und letztendlich den Kursraum mit Gruppentraining von Rehasport bis Zumba. Ergänzt wird das Training durch spezielle Geräteentwicklungen für alltagsnahe und natürliche Übungen. Mit diesen Eigenkrafttrainings- und Diagnostiksystemen sind die Mitarbeiter neben ihrem Studiotätigkeiten auch bundesweit zu rund 100 Gesundheitsveranstaltungen im Jahr für Krankenkassen und Firmen unterwegs. Den Mitgliedern des Med4Fit stehen diese hocheffektiven Geräte immer zur Verfügung.

Mit der Einstiegsaktion in ein vielfältiges Training profitieren aktuell alle Trainingspartner. Das Herbstangebot ermöglicht einem Neumitglied, einen beliebigen Partner 3 Monate kostenfrei mitzubringen. Das bedeutet für den Einsteiger: „Einer zahlt einen beliebigen Tarif aus dem Angebot von Med4Fit und der Zweite kann gratis mitkommen!“ Beide erhalten das volle Programm.

Ein Probetraining ist nach Terminklärung kostenlos. Mehr Infos gibt es vor Ort im Teichweg 16 oder unter Telefon 034205411311 bzw. im Netz unter www.med4fit.de.

Quelle: Med4Fit

Medikamente sicher und bequem per App bestellen

callmyApo
einfach
schnell
sicher

callmyApo ist die Smartphone-App, mit der Sie ganz einfach und schnell Waren bei uns vorbestellen. Per Foto, Sprachnachricht oder Text

callmyApo gibt's kostenlos für Sie zum Download

dann erst

Rats-Apotheke

Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264
www.facebook.de/Rats-Apo
www.Gesundheitstempel.de

Ginkgo-Apotheke

Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821
www.facebook.de/Ginkgo-Apo

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit. Geschäft im Haus APOTHEKEN

MOBILITÄT

Fahrscheine für den Verkehrsverbund Mittelsachsen ab 1. Oktober im DB Navigator erhältlich

Tickets über den DB Navigator und auf bahn.de buchbar

Seit dem 1. Oktober können alle Einzel- und Zeitkarten für den Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) bequem digital und kontaktlos über die App DB Navigator gekauft werden. Auf bahn.de können ebenfalls Tageskarten erworben werden. Mathias Korda, Geschäftsbereichsleiter Verkehr/Infrastruktur im VMS: „Wir sind sehr erfreut darüber, dass unsere Kunden nun auch unkompliziert Fahrscheine für den VMS über den DB Navigator kaufen können. Der weitere Ausbau elektronischer Vertriebswege ist ein wichtiger Schritt zur Digitalisierung im ÖPNV.“ Laura Niemann, Leiterin Produktmanagement digitaler Vertrieb Nahverkehr, ergänzt: „Es ist uns ein wichtiges Anliegen, mit der Integration des VMS eine weitere Lücke im bundesweiten mobilen Ticketkauf zu schließen. Damit bieten wir unseren Kunden flächendeckend – ob für den Verbundverkehr oder über Verbundgrenzen hinweg – eine bequeme und zeitgemäße Form des Ticketkaufs an.“ Über die Reiseauskunft in der App werden durch Start- und Zieleingabe die verschiedenen Fahrkarten des VMS angeboten. Reisende können hier zwischen Einzelfahrscheinen, Tageskarten für ein bis fünf Personen, 4-Fahrten-Karte und Wochen- und Monatskarten, auch für Schüler und Azubis, wählen. Das gesamte Ticketangebot ist in der App auch über den Menüpunkt „Verbundtickets“ aufrufbar. Auf bahn.de sind die Tageskarten – auch 1. Klasse Tageskarten – verfügbar. Neben dem einfachen und bequemen Fahrscheinkaufs ergibt sich unter den derzeitigen Corona-Bedingungen ein weiterer großer Vorteil: Die Tickets werden in



(Foto: Deutsche Bahn AG / Max Lautenschläger)

den Zügen, aber auch in Bussen und Straßenbahnen kontaktlos kontrolliert. Neben dem VMS sind auch die benachbarten Verkehrsverbünde Oberelbe (VVO), Mitteldeutschland (MDV) und Mittelthüringen (VMT) in den DB Navigator integriert. Damit wird der DB Navigator immer mehr zum Generalschlüssel zur Mobilität. Mit dem VMS sind bereits Tickets für 42 Verkehrsverbünde im DB Navigator verfügbar. Eine Übersicht der integrierten Verkehrsverbünde findet sich unter www.bahn.de/verbund. Der DB Navigator gehört zu den beliebtesten Mobilitäts-Apps in Deutschland und feiert derzeit bereits sein zehnjähriges Jubiläum. Keine andere App in Deutschland vereint so viele Tarife und Ticketarten unter einem Dach. Monatlich werden rund 82 Millionen Besuche der Reiseauskünfte in der App verzeichnet. Neben Reiseauskunft und Ticketbuchung bietet der DB Navigator weitere komfortable Services wie Echtzeitinformationen zu Abfahrts- und Ankunftszeiten, Gleisangaben und Informationen zur aktuellen Wagenreihung.

PM, Deutsche Bahn AG



Renault MEGANE

Mit 0 % MwSt.² und kostenlosen Winterrädern³

Renault MEGANE Grandtour Limited Deluxe TCe 115 GPF

25.344,54 €	UPE ¹
+ 799,00 €	Bereitstellungskosten
- 3.605,19 €	MwSt. geschenkt ²
22.538,35 €	Unser Barpreis

• R-Link 2 • Sitzheizung vorn • Tempomat • Klimaautomatik • Einparkhilfe, Rückfahrkamera • Licht-/Regensensor u.v.m.

Renault MEGANE Grandtour Limited Deluxe TCe 115 GPF, Benzin, 85 kW (115 PS): Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6, CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

CARUNION

CarUnion AutoTag GmbH
 Sprottaer Landstr. 46 · 04838 Eilenburg • Abtsdorfer Str. 31 · 04552 Borna
 Ludwig-Hupfeld-Str. 3 · 04179 Leipzig • Essener Straße 27 · 04129 Leipzig
 Magdeborner Str. 2 · 04416 Markkleeberg

CarUnion.de

¹UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. ²Beim Kauf gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79 % des Bruttokaufpreises. In der Rechnung wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Nettokaufpreises ausgewiesen. Keine Berechtigung, die Erstattung des auf der Rechnung ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Keine Barauszahlung. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen. ³Gültig für vier Winterkomplettäder. Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bis 31.10.2020. Abb. zeigt Sonderausstattung.

MOBILITÄT

Winterreifen: Ausgewogen und empfehlenswert

Reifen für untere Mittelklasse im ADAC Test

Auch wenn der Winter noch in weiter Ferne scheint, sollte man reifentechnisch schon vorsorgen. Ein Wetterumsturz kann unvermittelt Schnee und Eis mit sich bringen und dann ist es gut, wenn der passende Winterreifen bereits ausgesucht ist. Der ADAC hat 15 Reifen für Pkw der unteren Mittelklasse (205/55 R16 91H) untersucht. Ergebnis: zwölf empfehlenswerte („gute“ bzw. „befriedigende“) Reifen.

Von den Testreifen für die untere Mittelklasse – die meistverkaufte Dimension – schneiden fünf Modelle „gut“ ab. Allen voran der Bridgestone Blizzak LMO05, der insbesondere auf nasser und trockener Fahrbahn überzeugt. Allerdings weist er innerhalb der Spitzengruppe den höchsten Verschleiß auf. Wer mehr Kilometer absolvieren muss, ist mit dem zweitplatzierten Michelin Alpin 6 besser bedient: Das französische Premiummodell schneidet zwar auf trockener Fahrbahn etwas schwächer ab, sichert sich dafür aber im Verschleißtest mit einer prognostizierten Laufleistung von knapp 43.000 km eine sehr gute Bewertung.

Die Gruppe der sieben „befriedigenden“ Reifen zeigt vor allem im Trockenen Schwäche. Unter anderem fällt es schwer, eine exakte, dem Kurvenverlauf entsprechende Linie am Lenkrad vorzugeben – Lenkkorrekturen sind notwendig und machen das Fahren unkomfortabel.

Als klar „mangelhaft“ schneiden King Meiler Winter Tact WT81 (der einzig runderneuerte Reifen im Testfeld) und Tristar Snowpower HP ab. Der King Meiler weist nicht nur die längsten Nassbremswege auf, sondern schneidet auch im Handling auf nasser Fahrbahn am schlechtesten ab. Schlusslicht Tristar Snowpower HP rangiert zwar im Trockenen unter den Top 3, zeigt im Nassen aber gravierende Schwächen. Hier werden Fahrbarkeit und Leistung im Kurvenaquaplaning mit mangelhaft bewertet.

Der ADAC rät, beim Reifenkauf darauf zu achten, dass alle vier Räder ein ähnliches Produktionsdatum und damit auch den gleichen technischen Stand haben. Sollten die Reifen vom Vorjahr verwendet werden, auf genügend Restprofiltiefe achten – der ADAC empfiehlt bei Winterreifen eine Mindestprofiltiefe von 4 mm. Details zu den getesteten Reifen der unteren Mittelklasse gibt es unter adac.de/winterreifen/mittelklasse. (red. gekürzt)

Quelle: ADAC e.V.

Fahrschule LUPA

Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –

B

BE

A

A 1

A 2

Moped

Mofa

Telefon: 034205 58309

Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt

Mobil: 0170 7371040

E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Darum gibt es Links- und Rechtsverkehr

Rechtsverkehr ist die Regel und Linksverkehr nur eine Ausnahme in Großbritannien? Mitnichten – in fast 60 Ländern fährt man „falsch“ herum. Historisch gesehen hat der Linksverkehr sogar eine deutlich längere Tradition, die bis ins Altertum zurückgeht. Damals war die bevorzugte Straßenseite für Fuhrwerke und Reiter die linke. Die gängigen Erklärungen hierfür beziehen sich auf die Tatsache, dass die überwiegende Mehrheit der Menschen Rechtshänder sind. Damit das (linksseitig hängende) Schwert beim Aufsteigen auf das Pferd nicht im Weg war, stieg der bewaffnete Reiter eben von links auf sein Reittier und blieb praktischerweise gleich auf dieser Straßenseite. Zudem konnte er sich so mit seiner (rechten) Waffenhand direkt gegen mögliche Feinde wehren. Ein weiteres Beispiel: Damit peitschenschwingende Kutscher nicht die ihnen anvertrauten Passagiere trafen, setzten sie sich auf die rechte Seite des Kutschbocks. Um einen bessere Sicht auf den Weg vor ihnen zu haben, fuhr man eben auf der linken Seite. Das Ende des Linksverkehrs brachte dann die Französische Revolution. Alle Bürger Frankreichs hatten sich fortan auf der rechten Straßenseite zu bewegen. Mit seinen Armeen rechts marschierend, brachte dann Napoleon die französische Sitte in das von ihm eroberte Europa und damit auch in das heutige deutsche Staatsgebiet, wo die Regelung seitdem besteht. Da England nicht erobert wurde, blieb hier der Linksverkehr wie auch in den britischen Kolonien bestehen.

Quelle: ADAC Hessen-Thüringen e. V.

Volkswagen Service

Räderwechsel

Leicht gemacht

Jetzt Termin
vereinbaren

Räder & Reifen Service

Keine Zeit für Stress – genießen Sie die neue Leichtigkeit und lassen Sie Ihre Räder ganz easy von uns wechseln. So starten Sie entspannt in die neue Saison.

volkswagen.de/reifenservice

Räderwechsel Kompetent & schnell	32,95 € <small>pro Satz</small>
Auswuchten Fachgerecht & sicher	29,95 € <small>pro Satz</small>
Reifenmontage Schnell & präzise	69,95 € <small>pro Satz</small>

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Quesitz GmbH

Lützner Straße 143, 04420 Markranstädt/OT Quesitz

Tel. +49 34205 7200, <http://www.autohaus-quesitz.de>

MOBILITÄT

Schluss mit der Schleuderpartie

Elektronisches Stabilitäts-Programm macht seit 25 Jahren das Autofahren sicherer

Eine nasse Fahrbahn, ein plötzliches Ausweichmanöver – früher endeten solche Fahrsituationen häufig im Graben oder an der Leitplanke. Erst eine bahnbrechende Erfindung sorgte vor 25 Jahren für Abhilfe: Das Elektronische Stabilitäts-Programm, das zunächst höherpreisigen Fahrzeugen vorbehalten war, gehört heute in vielen Ländern bei Neuwagen zur Pflichtausstattung. Neben dem Anschnallgurt und dem Airbag zählt der Schleuderschutz zu den wichtigsten Lebensrettern im Straßenverkehr. Allein in der EU hat er nach Berechnungen der Bosch-Unfallforschung in den vergangenen 25 Jahren rund 15.000 Menschen das Leben gerettet und knapp eine halbe Million Unfälle mit Personenschaden verhindert.

Bis zu 80 Prozent der Schleuderunfälle verhindern

Insbesondere auf nassen oder glatten Straßen, beim Ausweichen von unerwarteten Hindernissen wie Tieren auf der Fahrbahn,



Ausweichen, ohne ins Schleudern zu kommen: Das Elektronische Stabilitäts-Programm hilft dabei, tausende Unfälle zu verhindern. (Foto: djd/Bosch)

aber auch bei zu schnell angefahrenen Kurven greift das elektronische Stabilitäts-Programm ein. Anhand der fahrdynamischen Daten erfasst der Schleuderschutz, ob das Auto dahin fährt, wohin der Fahrer lenkt. Bei Abweichungen greift das System ein. Was zunächst einmal simpel klingt, erfordert ein komplexes Zusammenspiel: Der Abgleich von Lenkbewegung und Fahrtrichtung erfolgt mithilfe intelligenter Sensoren 25-mal pro Sekunde. Bei Abweichungen bremsen das System einzelne Räder ab. So hilft es dem Fahrer, ein Ausbrechen oder Schleudern des Fahrzeugs zu verhindern. Bis zu 80 Prozent aller Schleuderunfälle lassen sich auf diese Weise verhindern. Vor einem Vierteljahrhundert, im Jahr 1995, brachten Bosch und Daimler-Benz die Neuentwicklung erstmals in der S-Klasse auf den Markt. Heute ist der elektronische Schutzengel aus Autos nicht mehr wegzudenken. Weltweit sind 82 Prozent aller neuen Fahrzeuge mit ESP ausgestattet.



Wenn ein Kind unerwartet auf die Fahrbahn läuft, hilft der Schleuderschutz dabei, das Auto beim Ausweichen sicher zu kontrollieren. (Foto: djd/Bosch/sabine hürdler - stock.adobe.com)

Grundlage für das automatisierte Fahren

Weniger Unfälle, weniger Verletzte, weniger Tote – auch der Gesetzgeber hat den Nutzen erkannt und den Schleuderschutz in vielen Teilen der Welt zur Pflichtausstattung gemacht. In der Europäischen Union ist das System seit dem 1. November 2014 für alle neu zugelassenen Pkw und Nutzfahrzeuge vorgeschrieben. Gleichzeitig bildet ESP die Basistechnologie für viele Fahrerassistenzsysteme und das automatisierte Fahren. „Neue und bewährte Technologien warnen und unterstützen den Fahrer in kritischen Situationen, sie können zunehmend eintönige und ermüdende Aufgaben übernehmen. Und vor allem bieten sie so die Chance, die Zahl der Unfälle und Verkehrstoten weiter zu senken“, erläutert Dr. Mathias Pillin, Vorsitzender des Bosch-Geschäftsbereichs Chassis Systems Control. Ob mit oder ohne Fahrer – die intelligente Technik bremsen Unfälle auch zukünftig aus.

WHY STOP!
DER NEUE TOYOTA YARIS
 AB SOFORT BEI
AUTOSAXE

Kraftstoffverbrauch aller Yaris Modelle, kombiniert 5,1-2,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 117-64 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

Wärme vom Start weg!
 Kalte Finger durch Eiskratzen, Frösteln, kalte Füße und Sitze gehören der Vergangenheit an.

Standheizung mit Multicontrol
 z.B. Toyota Corolla inkl. Montage
nur 1865,- €

AUTOSAXE
 Sandberg 59 | 04178 Leipzig
 Telefon 0341 / 94 500

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG | Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

VERSICHERUNG

- Anzeige -

Abschließen, wenn es eigentlich schon zu spät ist!

Auch laufende Zahnersatzbehandlungen lassen sich absichern.



Es ist unvermeidlich: Zähne erkranken oder müssen mit zunehmendem Alter ersetzt werden. Bereits ab dem Alter 20 steigt das Risiko von Zahnerkrankungen. Wer vor dem Zahnarztbesuch jedoch nicht rechtzeitig mit einer Zahnzusatzversicherung vorgesorgt hat, muss später tief in die eigene Tasche greifen. Denn bei den normalen Zahnzusatzversicherungen gilt: bereits laufende oder angeratene Zahnersatzmaßnahmen können nicht abgesichert werden.

Ein brennendes Haus kann schließlich auch nicht mehr versichert werden.

Doch genau das ändert die ERGO Krankenversicherung mit Zahnersatz-Sofort. Der Tarif bietet auch dann eine Leistung für Zahnersatz, wenn die Behandlung schon angeraten oder begonnen wurde. Und das sogar bis 6 Monate nach Beginn der Behandlung. Und das ist einzigartig. „Zahnersatz Sofort ist Deutschlands einzige Zahnzusatzversicherung“, so Experte

Sebastian Hahn, „die Sie auch abschließen können, wenn es eigentlich schon zu spät ist.“

Der ERGO Tarif verdoppelt den Festzuschuss der Krankenkasse und erstattet damit den gleichen Betrag wie die GKV - auf bis zu 100 % der erstattungsfähigen Gesamtrechnung. Und das ganz ohne Gesundheitsfragen, ohne Wartezeiten und ohne tarifliche Erstattungshöchstgrenzen.

Oder wollen Sie nur zukünftige Behandlungen absichern?

„Dann empfehle ich unser umfangreiches Produktangebot vom Basisschutz bis hin zum Premiumschutz für Zahnerhalt und Zahnersatz“, sagt Sebastian Hahn. Diesen Schutz findet übrigens auch Finanztest (Ausgabe 5/2018) „sehr gut“.

- ▶ Sebastian Hahn
Generalagentur der ERGO Beratung und Vertrieb AG
Leipziger Str. 70, 04420 Markranstädt
Tel 034205 453562, Fax 034205 453561
se.hahn@ergo.de
www.se-hahn.ergo.de



Einzigartig am Markt!
Keine Gesundheitsfragen!

Für ein Lächeln ist es nie zu spät.

Mit **ERGO Zahn-Ersatz-Sofort** erhalten Sie Leistungen auch, wenn die Behandlung schon begonnen wurde.

Subdirektion Glusa & Partner Versicherungen seit 1990

Sebastian Hahn
Leipziger Str. 70 - 04420 Markranstädt
Tel 034205 453562
se.hahn@ergo.de
www.se-hahn.ergo.de



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



(Foto: Rainer Köppen Schwimmbadtechnik/akz-o)

Die kühlen Monate nutzen: Poolsanierung zu Hause

Wiederverwerten und Upcycling – das sind zwei Worte unserer Zeit. Man will möglichst wenige Ressourcen verschwenden und deshalb lieber das Vorhandene „aufpeppen“. In der Schwimmbadbranche spiegelt sich dieser Trend in zahlreichen Poolsanierungen wider. Wer in den 1970er-Jahren oder früher einen Pool gebaut hat, der hatte oft weder das Energiesparen noch den Komfort im Fokus. Auch die ästhetischen Vorstellungen waren andere als heute. Hat man dunklen Farben und eher dominant wirkenden Designs den Vorzug gegeben, geht es jetzt dezenter zu.

Durchdachte Sanierung

Transparenz, Purismus, schlichte Eleganz – so kann man moderne Poolanlagen beschreiben. Wer noch ein „altes Hündchen“ im Keller oder im Garten hat, muss nicht ans „Zuschütten“ denken. Denn professionelle Schwimmbadbaufachunternehmer, die man beim Bundesverband Schwimmbad & Wellness unter www.bsw-web.de findet, können den Pool mit einer durchdachten Sanierung in die Neuzeit heben. Dabei spielt vor allem die Energieeffizienz eine große Rolle. So kann beispielsweise eine Wärmepumpe zum Einsatz kommen, die bei einem Verbrauch von 1 kWh Strom je nach Außentemperatur bis zu 4 bis 5 kWh Wärme liefert. Auch eine Schwimmbadabdeckung, die den Energiebedarf des Pools um bis zu 80 Prozent senkt, gehört dazu.

Zeitgemäße Poolausstattung

Den veränderten Komfortansprüchen lässt sich ebenfalls Rechnung tragen. War es früher üblich, den Pool von Hand zu schrubben, überlässt man nun die Pflege Reinigungsrobotern. Für die Kontrolle der Wasserwerte setzt man auf moderne Geräte, die vieles von selbst machen und per Touchscreen zu bedienen sind. Auch die Poolnutzung ist bequemer geworden. Schwalldusche, Sprudelliege und Massagedüsen sind gängiges Wohlfühlzubehör. Und Unterwasserscheinwerfer sind mittlerweile übliche Accessoires für „den schönen Schein“. Insgesamt kann man den Pool nun auch mehr als Designobjekt gestalten. Denn selbst zweckmäßige Einbauteile präsentieren sich als raffinierte Hingucker. Pools, die zur Zeit ihrer Errichtung als Spielplatz für die Kinder konzipiert waren, müssen nicht ungenutzt bleiben, wenn der Nachwuchs auszieht. Statt Rutsche und Sprungbrett lässt sich zum Beispiel mit einer Gegenstromanlage ein Becken zum Bahnen schwimmen und Auspowern bauen. Frei nach dem Motto: „Jeder Lebenssituation ihre eigene Poolausstattung“ hat die Schwimmbadbranche vielfältiges Zubehör im Angebot, mit dem das Wasserbecken zum Wunschbecken wird. akz-o



(Foto: Rainer Köppen Schwimmbadtechnik/akz-o)

Meisterbetrieb
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

WIR MACHEN SAUBER!

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen**
(bei Pflegegrad Abrechnung über Krankenkasse möglich)
- **Gartenarbeiten**
- **Hausmeisterservice**
- **Gardinenservice**
- **Malerarbeiten**

Hauptstraße 32
04420 Quesitz
Telefon 034205 85112
info@gebäudereinigung-merkel.de
www.gebaeudereinigung-merkel.de

KSM

Schärschmidt

44 Jahre – 1976 bis 2020

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

- Sanitäranlagen • Solar / Photovoltaik
- Heizungsanlagen Öl + Gas
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen

Wir sind da ...

bei Planung, Wartung oder Notruf

Mike Schärschmidt • Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • www.schaerschmidt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Gerätepflege für Rasenmäher

Gartenbesitzer freuen sich zu jeder Jahreszeit über ihr schönes und gepflegtes Naturparadies. Damit das auch dauerhaft so bleibt, sollte man die benötigten Geräte regelmäßig pflegen und warten – am besten von Experten. Denn diese wissen genau, worauf im Einzelfall zu achten ist.

Einen schnellen Überblick bietet die Deutschlandkarte des QMF e.V., www.qmf.de – über die Suchmaske lässt sich der nächste Fachhändler mit angeschlossener Fachwerkstatt ausfindig machen.

Maschinen wie Motorsägen sollten regelmäßig auf „Herz und Nieren“ geprüft werden, Sicherheit geht vor. Bei Kettensägen oder Heckenscheren ist eine einwandfreie Funktion Arbeitserleichterung, und Gesundheitsvorsorge – hier ist das Können von Profis gefragt. Die Wartung von Ketten und Messer erfordert spezielles Werkzeug und Erfahrung. Auch Rasenmäher sollten vor der neuen Saison jeweils auf Funktion und Sicherheit überprüft werden. Dabei gilt es, die verschiedenen Antriebe fachgerecht warten zu lassen. Denn immer mehr Geräte werden mit Akkus betrieben. Deren Leistungsfähigkeit ist in den letzten Jahren deutlich gewachsen. Doch nur, wenn der Akku im Winter fachgerecht gelagert wird, bleibt er leistungsstark. Geräte mit Verbrennungsmotor, allen voran Kettensägen oder Rasenmäher, dürfen nicht mit Treibstoffresten in die Winterpause. Schnell sind die Maschinen verharzt und streiken im Frühjahr. Fachhändler bieten in der Regel einen Geräte-Check und einen Winter-Einlagerungsdienst an.

spp-o



Fachhändler bieten in der Regel einen Geräte-Check und einen Winter-Einlagerungsdienst an. (Foto: QMF e.V./Social Media Konzepte/Judith Lorenz/akz-o)



Oft erfordert die Wartung der Gartengeräte spezielles Werkzeug und Erfahrung. (Foto: QMF e.V./Social Media Konzepte/Judith Lorenz/akz-o)

ZAUN+TOR GMBH

Alu-Zaun • Modern-Art • Antikzaun • Schmuckzaun
Gittermatten • Sichtschutz • Gabionensichtschutz
Schiebetoranlagen • Flügel- und Falttoranlagen

www.zaunundtor.de / 0341 9097328

Jetzt ist Baumfällzeit!

Wir fällen Ihre Bäume laut Baumschutzsatzung in der Baumfällzeit vom 01.10.20 bis 28.02.21

- ✓ Baumschnitt mit Hebebühne
- ✓ Fachlicher Gehölzschnitt, Risiko-Fällung
- ✓ Baumfällung und Baumpflanzung
- ✓ Schnittgutentsorgung

Schnell, zuverlässig und günstig.

www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de
☎ 0170/2400693 • Inhaber Sven Baumann

Metall-Helden

Unsere Leistungen umfassen:

- Terrassenüberdachungen
- Tore und Zäune
- Garten
- Grill's und Smoker
- Möbel
- Dekoratives
- und vieles mehr...

Patrick Rüdiger,
Steve Heydel GbR

Merseburger Str. 6a
04420 Markranstädt

Tel.: 017696422386
E-Mail: kontakt@metall-helden.de

www.metall-helden.de

HOLZVERARBEITUNG
BORNHAKE

» **HOLZBRIKETT** «
aus eigener Produktion

Jeder **NEUKUNDE** erhält 50 kg je Tonne **GRATIS!**

Anlieferung oder Selbstabholung!

Holzverarbeitung Bornhake • Einsdorfer Teichgasse 17 • 06542 Allstedt OT Einsdorf
Tel. 034652 12281 • E-Mail info@bornhake.de • Internet: www.bornhake.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Die weiße Quarz-Arbeitsplatte – erhältlich in 18 Farben und vier Stärken (12, 20, 40 und 78 mm) – bildet einen frischen Kontrast zu den grün lackierten MDF-Fronten der dynamisch geschwungenen Kücheninsel. (Foto: AMK)



Marmor bringt immer einen Hauch von Luxus und Opulenz in jede Küche, wie diese attraktive Nachbildung zeigt – hier in einem homogenen Design von Arbeitsfläche, lackierten Fronten und der Nischenrückwand. (Foto: AMK)

Attraktive & außergewöhnliche Küchenarbeitsplatten

HighTech-Werkstoffe in der Küche: In hochwertigem Edelstahl mit eingeschweißtem Spülbecken, wie es die Professionals zum Vorbereiten und Kochen bevorzugen oder extra mattem Oberflächenmaterial – ein superpflegeleichter und sehr widerstandsfähiger HighTech-Schichtstoff mit spezieller Oberflächenveredelung auf der Basis von Nano-Technologie. In markantem Echtbeton oder preisgünstigerer Beton-Optik, Millionen Jahre alter Naturstein wie beispielsweise Granit und Schiefer, jeder ein Unikat, matt schimmerndes oder hochglänzendes Sicherheitsglas, in anmutiger Keramik, schönem Quarzstein oder hochwertigem Mineralwerkstoff, schön wohnlich und natürlich in echtem Massivholz oder in einem der faszinierenden Holz-Dekore (Nachbildungen).

„Angesichts der vielen beeindruckenden Materialien, ihren angenehmen Produkteigenschaften und der großen Dekorvielfalt kommt man schnell ins Schwärmen – und anschließend manchmal gar nicht mehr so leicht zu einer finalen Entscheidung“, sagt AMK-Chef Volker Irle. Letztendlich sei dies auch eine Preisfrage. Bei individuellen, maßgeschneiderten Planungen übernehmen Küchenspezialisten, Architekten und Designer diesen wichtigen Part, zumal einer Arbeitsplatte schon allein aufgrund ihres großen Oberflächenanteils in der Küche auch eine entscheidende optische und gestalterische Funktion zukommt. Angefangen bei den Farbstellungen und Plattenstärken – manche Küchenkäufer bevorzugen eine feine, filigrane Anmutung, andere eine eher markante Optik

oder auch eine interessante Kombination aus beidem – bis hin zu den Arbeitsplattenkanten, z. B. im harmonischen Dekorverbund oder farblich kontrastierend.

„Ästhetisch, pflegeleicht und widerstandsfähig sind sie heute alle“, so das Resümee von AMK-Geschäftsführer Volker Irle. Glatte, porenlose, sehr robuste oder speziell versiegelte Oberflächen sorgen dafür, dass die neuen Küchenarbeitsplatten zudem hygienisch sowie unempfindlich gegen Fingerabdrücke und Abrieb sind, wie beispielsweise bei Edelstahl oder Hightech-Werkstoffen mit besonders harten und robusten Oberflächen.

Sollte einmal ein Malheur auf der neuen Küchenarbeitsplatte passieren, so ist das auch kein großes Problem, denn die meisten kleineren Macken, Flecken und Mikro-Kratzer lassen sich durchaus selbst beseitigen. Und wenn nicht, hilft das Fachgeschäft gerne weiter.

PM, Arbeitsgemeinschaft
Die Moderne Küche e.V. (AMK)

FENSTER
MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhler Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Türen und Holzfenster wie neu!
Die clevere Renovierungslösung



vorher

✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag



vorher

✓ Holzfenster nie mehr streichen

Portas Fachbetrieb Lorenz
Zeitzer Str. 51 (am REWE), Meuselwitz
Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr
Ausstellung: Reichsstr. 14, Borna,
Dienstag 10-12 Uhr und 14-17 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1
www.portas.lorenz.de

Rufen Sie uns an Mo. - Fr. unter 03433 208544.

Nasse Wände?
Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ **0341 - 420 69 22**
www.isotec.de/kautzsch



Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch



Fachbetrieb für
Bautechnische
Überwachung

ISO TEC®
Wir machen Ihr Haus trocken

IMMOBILIEN

Jetzt kommt das Gebäudeenergiegesetz

Aus zwei mach eins, aus Energie-Einsparverordnung und Erneuerbare Energien-Wärmegesetz wird jetzt das Gebäudeenergiegesetz. Das neue Gesetz, kurz GEG genannt, soll ab Oktober dieses Jahres in Kraft treten. In dem GEG werden alle Regeln und Standards bei Neubau, Renovierung oder Umbau von Wohn- und Gewerbeimmobilien definiert. Ziel des GEG ist es, einen wichtigen Beitrag zum Erreichen der energie- und klimapolitischen Ziele der Bundesregierung zu leisten. Wesentlichen Anteil sollen daran eine weitere Erhöhung des Anteils erneuerbarer Energien am Endenergieverbrauch für Wärme und Kälte haben, so der Gesetzentwurf der Bundesregierung.

Das neue Gesetz hat es in sich: So zählt zu den wichtigsten Eckpunkten des GEG die Verpflichtung für private Bauherrinnen und Bauherren, ab 2021 nur noch Häuser zu bauen, die dem Niedrigstenergiestandard entsprechen. Das bedeutet zum einen, dass mindestens eine Form von erneuerbaren Energien zur Energieversorgung genutzt, zum anderen aber auch, dass der Primärenergieverbrauch generell auf einem möglichst niedrigen Niveau gehalten werden muss.

„Die technischen und baulichen Rahmenbedingungen beim Bau neuer Wohnhäuser waren auch vorher schon anspruchsvoll, werden im Detail durch das GEG spürbar diffiziler“, so der Verein zur Qualitäts-Controlle am Bau e.V. In dem mehr als 190seitigen Gesetzentwurf werden technische Eckdaten definiert und beschrieben, die selbst für Fachkundige eine Herausforderung sind“, so der VQC weiter. Oft bemerkten die Sachverständigen des VQC, dass auch kleine Fehler in der Verarbeitung der Baumaterialien oder bei der Verzahnung der einzelnen Gewerke spürbare Auswirkungen auf die Energieeffizienz hatten. Diese Konsequenzen konnten durch eine zeitnahe Korrektur während der Bauphase meist mit geringem Aufwand verhindert werden. So ist es für den VQC jetzt auch nur konsequent, dass Beratungen durch qualifizierte Energieberaterinnen und Energieberater ab 2021 selbst bei wesentlichen Renovierungen von Bestandsimmobilien verpflichtend sind. Und schließlich hat es auch der Bußgeldkatalog in sich: Bei Nicht-Einhalten einiger Vorschriften werden Bauherrinnen und Bauherren mit bis zu 50.000 Euro zur Kasse gebeten. Die Zeiten von „Do-it-yourself“ bei Bau- und Umbaumaßnahmen am Eigenheim scheinen dem Ende entgegenzugehen. „Die technischen Voraussetzungen und Hürden beim Neu- und Umbau sind spätestens mit dem GEG so hoch, dass ohne fachliche Begleitung durch Architekten oder Bausachverständige nicht mehr viel geht. (red. gekürzt)

PM, Qualitäts-Controlle am Bau e.V. (VQC)



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:
Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

MIETEN

2-Raum-Wohnungen

Zum Rittergut 65, OT Döhlen, 1. OG, EBK*, Dusche, Laminat
45,41 m² für 250€ kalt / 382 € warm
Bj: 1841, G, V, 129,1 kWh (m²a)

Leipziger Str. 68b, EG, EBK*, Dusche, Laminat
48,71m² für 317€ kalt/ 415€ warm
Bj: 1954, G, V, 113 kWh (m²a)

Südstraße 18, DG, EBK, Wanne, Laminat/BF, Abstellraum
58,55 m² für 410 € kalt / 556 € warm
Bj: 1928, G, V, 104 kWh (m²a)

Parkstraße 1a, DG, EBK, Wanne, Laminat, Bodenfliesen
48,76 m² für 366 € kalt / 468 € warm
Bj: 1905, G, V, 94 kWh (m²a) **ab 01.11.2020**

Ziegelstraße 1e, 3. OG, EBK, Wanne, Laminat, Balkon,
49,26 m² für 341 € kalt/ 447 € warm
Bj; 1956, G, V, 93 kWh (m²a) **ab 01.11.2020**



Urgemütlich!

www.wohnen-in-markranstaedt.de

3-Raum-Wohnungen

Parkstraße 4, 2.+3. OG, Maisonette, EBK*, Wanne, Gäste- WC, Laminat+Bodenfliesen, Balkon
103,42 m² für 776 € kalt / 985 € warm
Bj: 1890, G, B, 100 kWh (m²a)

Südstraße 12, 2. OG, EBK, Dusche, Laminat
66,28 m² für 464€ kalt/ 630 € warm
Bj: 1928, G, V, 116 kWh (m²a)

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK inkl./ EBK*= gegen Aufpreis möglich., G=Gas, HWR=Hauswirtschaftsraum, V=Verbrauchsausweis, B= Bedarfsausweis

AKTUELLES

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



MBWV
Markranstädter Bau- und
Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH

Weitere Angebote und Informationen unter
Tel. 034205-7880 / team@mbwv.de
www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Das Märchen vom guten Einheitsbett

Es klingt so schön einfach: Kein Mensch muss sich mehr Gedanken um das richtige Bett machen. Denn es gibt angeblich ja eine Matratze, die jeweils für alle Schläfer passt.

Die Realität sieht aber anders aus. Täglich bedient der deutsche Bettenfachhandel Kunden, die auf ihrer – meist online gekauften – Einheitsmatratze schlecht schlafen. Diese Beobachtung wurde unlängst durch eine große Verbraucherstudie bestätigt. So hat die im Auftrag der Firma Lattoflex durchgeführte „Schlafstudie 2019“ mit insgesamt 8.000 Bettenkäufern in Deutschland, Österreich und der Schweiz ergeben, dass Online-Käufer deutlich schlechter schlafen als Fachgeschäfts-Kunden, die sich vor dem Kauf individuell beraten ließen. Auch Käufer von „Testsieger-Matratzen“ leiden danach öfter unter Rückenschmerzen.

Das Ergebnis der Umfrage ist für Liegeexperten keine Überraschung. „Die Menschen sind sehr unterschiedlich, eine Standardlösung ist daher immer problematisch“, weiß z. B. Professor Dr. Bernd Kladny, Generalsekretär der Deutschen Gesellschaft für Orthopädie und Unfallchirurgie sowie Chefarzt an der Fachklinik Herzogenaurach. Die Menschen sind so verschieden, dass eine einzige Matratze gar nicht für jeden passend sein kann. Körperliche Unterschiede bei Schulter-, Taillen- und Beckenbreite, beim Körpergewicht oder auch bezüglich der Schlafposition (Bauch, Seite oder Rücken) bestimmen maßgebend die individuellen Anforderungen an die Schlafstätte. Die sind z. B. bei einem großen schweren Mann komplett anders als bei einer kleinen leichten Frau. Warum bekommen manche Einheitsmatratzen dann trotzdem gute Noten bei Stiftung Warentest?



(Foto: Philrouge/akz-o)

Die Antwort ist recht einfach: Es liegt am fragwürdigen Testaufbau. Denn bei der Suche nach einem Produkt, das möglichst allen passt, muss die individuell optimale Lösung zwangsläufig verlieren. Würde man den universell besten Schuh für Menschen mit unterschiedlichen Fußformen suchen, hätte das maßgefertigte Modell keine Siegchance. Nicht anders verhält es sich bei der individuell optimalen Schlaflösung!

Wichtig zu wissen: Die Sensibilität für die Notwendigkeit einer individuell angepassten Bettenlösung steigt mit dem Alter. Normale körperliche Verschleißerscheinungen, steigende Temperatur- und Druckempfindlichkeit sowie vor allem zunehmende Rückenbeschwerden führen dazu, dass sich die Ansprüche an Matratze und Unterfederung zum Teil massiv ändern. Besonders deutlich wird dies nach Bandscheiben-Operationen sowie bei Gleitwirbeln und Arthrose. Spätestens dann führt kein Weg an einer ausführlichen Beratung bei einem Bettenspezialisten mehr vorbei. Adressen guter Bettenfachhändler findet man z. B. auf der Website www.jeder-schläft-anders.de.

akz-o

Homes & Neighbourhoods

Obstgärten in Markranstädt

Südwestlich von Leipzig entstehen im Grünen nahe des Kulkwitzer Sees moderne Eigentumswohnungen mit ein bis vier Zimmern. Dank der Nähe zum Ortskern mit vielseitigen Angeboten sind Sie hier gerne zu Fuß oder mit dem Rad unterwegs. Fordern Sie jetzt Ihr persönliches Exposé an.

bonava.de/obstgaerten

0800 670 80 80

täglich 9–19 Uhr, auch sonn- und feiertags


BONAVA



TRAUER

Ein schwieriges Gefühl gut begleitet (Teil 1)

BamBu hilft, Trauerprozesse durch Achtsamkeitspraxis zu erleichtern

Der Verlust eines geliebten Menschen ist ein schmerzhafter Prozess – geschieht dies in der Corona-bedingten Quarantäne, ist dies zusätzlich sehr belastend. Meditation und Achtsamkeitsübungen können dabei helfen, die Gefühle und Zustände, die im Trauerprozess auftauchen, besser aushalten zu können und die verschiedenen emotionalen Phasen erträglicher zu gestalten. Gleichzeitig ist der Trauerprozess auch mit der Herausforderung verbunden, letztendlich daran zu wachsen. Mit einem eigens zur Trauerverarbeitung konzipierten Programm bietet die Meditations- und Achtsamkeits-App BamBu Hilfestellungen.

In mehreren internationalen Studien wurde die offizielle Trauerzeit nach dem Verlust eines geliebten Menschen auf zwölf Monate festgelegt. Doch diese sehr individuelle Lebensphase folgt keinem standardisierten Zeitfenster, denn Trauer ist einzigartig und jeder erlebt sie in seinem Rhythmus, auf seine Weise. Daneben geht es auch um die Bewältigung von Trauer, die andere Ursachen hat.

Übungsreihe von Psychotherapeutin, Sterbebegleiterin und Achtsamkeitslehrerin

BamBu hat ein in Zusammenarbeit mit Marine Spiesser, Psychotherapeutin, Achtsamkeitslehrerin und Sterbebegleiterin ein Programm mit zehn Übungen konzipiert, das sich darauf konzentriert, Trauer zu begegnen und sie besser aushalten zu



können. Das Programm richtet sich an all jene, die sich mit dem Trauerprozess vertraut machen möchten, aktuell betroffen sind oder mit der Verarbeitung von seelischem Schmerz und Trauer durch andere Ursachen beschäftigt sind.

ots

Herzlichen Dank!

Für die überwältigende Anteilnahme, tröstenden Worte, stillen Umarmungen, geschriebenes und gesagtes Mitgefühl, die uns in der schweren Stunde der Trauer durch den schmerzlichen Verlust meiner geliebten Frau, herzensguten Mutti und Oma

Elke Hadmut Pohler (Geb. Wolny)

* 16.06.1943 † 19.08.2020

erwiesen worden sind, möchten wir uns herzlich bedanken. Die gezeigte Wertschätzung und Achtung unserer lieben Elke tröstet in der schweren Zeit.



Klaus Pohler
Tochter Annett Schuster mit Jörg,
Lisa und Louisa
Tochter Heike Helbig mit Frank,
Anny und Konrad
Markranstädt, im Oktober 2020

Herzlichen Dank

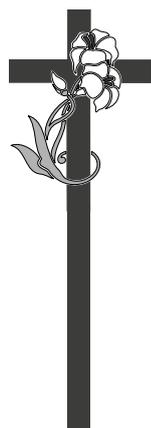
sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn.

- für tröstende Worte, gesprochen und geschrieben
- für einen Händedruck, wenn Worte fehlten
- für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
- für Blumen und Geldspenden
- für die Anteilnahme bei der Trauerfeier
- dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit seinen Mitarbeitern für ihre hilfreiche Unterstützung

Gerd R. Hauptmann

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Waltraud
Im Namen aller Angehörigen

Bestattungsinstitut Zetzsche



Danksagung

In unserem Herzen lebst du weiter.

Regina Balling (geb. Leber)

geb. 14.12.1935 gest. 27.08.2020

Für die aufrichtige Anteilnahme möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

In stiller Trauer

Birgit Röckl und Heike Kahl

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ingrid Fachmann

* 02.03.1939 † 27.08.2020

möchten wir auf diesem Wege allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Hausbewohnern unseren herzlichen Dank aussprechen.

Danke auch an das Bestattungshaus Berger, dem Redner Herrn Tomaske sowie dem Trompeter Herrn Pfeifer.

Mit stillem Gruß
Jürgen, Michael und
Lutz mit Familien

Berger Bestattungen



TRAUER

Familienanzeigen im Amtsblatt

Mit einer Familienanzeige im **Markranstädt informativ** erreichen Sie viele Menschen. Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, können Sie uns direkt kontaktieren:

Frau Janett Greif, DRUCKHAUS BORNA, Tel.: 03433 207328 per E-Mail: janett.greif@druckhaus-borna.de oder persönlich bei einer der Anzeigenannahmestellen (Elly's Blumenkorb sowie die Bestattungsunternehmen) nachfragen.

© Elenathewise - Fotolia.com



Warum nicht schon jetzt eine Brücke bauen?

Entlastung im Trauerfall durch Bestattungsvorsorge.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36



Seit 1994

Berger Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

☎ 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115
www.bestattungshaus-berger.de



Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**
www.bestattungen-markranstaedt.de

Danksagung

*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand.
Ruhe sanft und schlaf in Frieden.
Für deine Müh hab tausend Dank.*

Wir haben Abschied genommen von meiner Mutter, Schwiegermutter, lieben Oma und Uroma

Gertraud Grüner

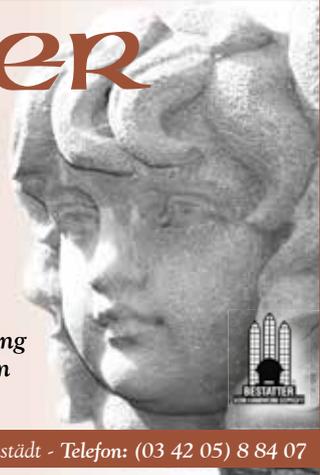
Für die aufrichtige Anteilnahme möchten wir uns bei unseren Verwandten recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Zetzsche insbesondere Herrn Steffen Pauli für seine tröstenden Worte und die hilfreiche Unterstützung sowie dem Pflegedienst Engel.

In Liebe und Dankbarkeit:

*Dein Sohn Mario mit Silke
Deine Enkel Daniel, Marco und Mandy mit Familie*



Bestattungsinstitut Zetzsche



vetter
BESTATTUNGEN
Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07



Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

<p>■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

Ziemlich beste Energie für Markranstädt und Umgebung. Jetzt mit den Leipziger Stadtwerken neu anfangen.

Hier kommen die günstigen Strom- und Gastarife der Leipziger – mit vielen Vorteilen für Sie!

Ihre Wunsch-Energie soll zuverlässig und umweltfreundlich sein? Oder Ihre Region unterstützen? Oder einfach richtig günstig sein? Bei den Leipziger Stadtwerken gibt es alles zusammen! Gut, günstig, naheliegend: L-Strom und L-Gas sind seit Jahren die Lieblings-Energietarife nicht nur der Leipziger. 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen auf die **bestpreis-** und **plus-**Tarife für L-Strom und L-Gas der

Besuchen Sie unser Info-Mobil!

Die Energieexperten kommen zu Ihnen. Markranstädt macht den Anfang – seien Sie dabei: Besuchen Sie uns **vom 19. bis 24. Oktober vor Möbel Boss in Markranstädt** und lassen Sie sich beraten, welche L-Strom- und L-Gas-Tarife Ihnen den Alltag am ziemlich besten erleichtern – damit Sie die schönen Dinge des Lebens noch mehr genießen können.

Kommen Sie mit uns ins Gespräch und sichern Sie sich Ihre Überraschung!

Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben günstigen Preisen weitere unschlagbare Vorzüge ins Haus – auch für Markranstädt, Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz.

Exklusives Vorteilsprogramm nutzen.

Ob Shopping, Kultur, Freizeit, Sport: Die Leipziger Karte bietet erstklassige Vergünstigungen, interessante Mehrwerte und tolle Extras bei unseren Dauerpartnern und wechselnden Vorteilsaktionen.

Mit der Öko-Option das Klima schonen.

Auf Wunsch liefern wir umweltfreundlichen L-Strom aus modernen Windkraftanlagen. Beim L-Gas gleichen wir die CO₂-Emissionen zu 100% klimawirksam aus. Kostet fast nix extra!

Unser Premium-Angebot mit einem Plus an Vorteilen: L-Strom.plus und L-Gas.plus

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- volle Preisstabilität bis 31.12.2021

Schnell sein lohnt sich: Jetzt Extra-Bonus sichern. Alle Infos zu

Tarifen+Services hier:

www.L.de/stadtwerke/bonus



- Leipziger Vorteilskarte
- praktisches Haushaltsschutz-Paket mit z. B. Installateur-Dienst im Notfall
- 50% Gutschrift auf den Grundpreis von **ABO Flex** der Leipziger Verkehrsbetriebe
- 15% Rabatt beim Vollzahler-Einzelticket der Leipziger Sportbäder (ohne Sauna)

Unser bestpreis-Angebot im Überblick: L-Strom.bestpreis und L-Gas.bestpreis

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- stabile Preise bis 31.12.2021¹
- Leipziger Vorteilskarte
- kein lästiger Papierkram, noch günstigerer Preis: ausschließlich online kommunizieren und 12 € pro Jahr² sparen

¹ Steuern, Abgaben und sonstige unmittelbar staatlich veranlasste Belastungen sind von der Preisstabilität ausgenommen. Diese machen derzeit bei einem Stromverbrauch von 1.800 kWh ca. 51% und bei einem Gasverbrauch von 20.000 kWh ca. 27% des Gesamtpreises aus. – ² brutto inkl. 19% USt. Für den Zeitraum 01.07.2020–31.12.2020 gilt ein verminderter Umsatzsteuersatz in Höhe von 16%. Bei Anwendung des verminderten Steuersatzes beträgt der Preisnachlass 11,69 €/Jahr brutto.



**Günstige
Energie? Jetzt
auch hier.**

L-Strom und L-Gas in den attraktiven **bestpreis-** und **plus-**Tarifen. Auch für Ihr Zuhause.

ZiemlichBesteEnergie.L.de

Leipziger
Stadtwerke

+ 1 PARTNER FREI*



ANALYSE, BERATUNG, TRAINING

*1er zahlt normal, der 2. trainiert 3 Monate gratis mit
Kommen Sie mit wem Sie wollen, für Ihren Trainingspartner ist alles vertragsfrei!

Für Beide mit Rücken-, Herz- o. Stressanalysen bei uns im Institut IGT inkl. kompletter Trainingsplanung! Keine Mehrkosten bei täglicher Trainings- & Kursnutzung!
Kontrolliert trainieren auf höchstem Niveau für maximalen Erfolg!

Vielfalt auf 800 qm! www.med4fit.de, Einstieg bis 30.11.2020

MED 4 FIT
medical studio

Teichweg 16, 04420 Markranstädt,
Tel.: 034205 411 311,
Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.00 &
16.00-21.00 Uhr /
Die./Mi./Do. 9.00-21.00 Uhr,
Fr. 9.00-12.00 & 16.00-20.00 Uhr
Sa./So./Feiertage 10.00-14.00 Uhr